



**表格一**  
**Formulário 1**

**2. 個人聲明 Declarações pessoais :**

根據第 12/2024 號法律第六十四條第一款規定，本人已知悉申請發出有關許可、准照、或辦理有關的續期或延期者，等同本人同意治安警察局處理個人資料。

Tomei conhecimento de que, nos termos do n.º 1 do artigo 64.º da Lei n.º 12/2024, o requerimento de atribuição da autorização ou licença relevante, ou o tratamento da respectiva renovação ou prorrogação, equivale ao meu consentimento para que o CPSP proceda ao tratamento dos meus dados pessoais.

根據第 8/2005 號法律的規定，本人有權依法申請查閱、更正或更新存放於治安警察局的個人資料，並須以書面方式向治安警察局提出；基於履行法定義務，上述資料亦可能轉交有權限當局及司法機關。

Tomei também conhecimento de que, nos termos da Lei n.º 8/2005, tenho direito de acesso, rectificação e actualização dos meus dados pessoais conservados pelo CPSP, devendo, para esse efeito, formular o pedido por escrito junto dessa Corporação e que o CPSP, em cumprimento de deveres legais, pode transferir esses dados pessoais para as autoridades administrativas e judiciais competentes.

本人同意將個人資料用於收集對治安警察局所提供服務的意見，以改善服務素質。

Dou o meu consentimento para que os meus dados pessoais sejam usados para efeitos de recolha de opinião sobre os serviços prestados pelo CPSP com a finalidade de melhoria da qualidade desses serviços.

本人聲明所提供的所有資訊及本表格內所附隨的文件均正確且真實無誤；同時，本人已知悉根據第 12/2024 號法律第十八條的規定，以虛假聲明或虛假、偽造、經篡改的文件或屬他人的真確文件，又或以任何其他欺詐方式所取得的准照或許可，以及有關的續期或延期，均屬無效，並可能負上相應的民事和刑事責任。

Mais declaro que todas as informações por mim prestadas e elementos juntos ao presente formulário são correctos e verdadeiros e tomo conhecimento que, nos termos do artigo 18.º da Lei n.º 12/2024, para além da eventual responsabilidade civil e criminal emergente dos factos, são nulas as licenças ou autorizações bem como as respectivas renovações ou prorrogações obtidas com base em declarações falsas ou em documentação falsa, falsificada ou deturpada, ou autêntica, mas pertencente a outrem, ou com base em qualquer outro meio fraudulento.

申請人簽署：

Assinatura do requerente:

日期 Data : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

(請按有效身份證明文件上的簽名式樣簽署)

(Assine conforme a assinatura constante do documento de identificação válido)

**3. 填表須知 Notas :**

1. 如屬續期之申請，申請人得聲明維持先前申請的合理理由。

Caso seja um requerimento de renovação, o requerente poderá declarar a manutenção dos motivos justificativos do requerimento anterior.

2. 申請人須前往位於澳門氹仔北安碼頭一巷治安警察局出入境事務大樓，遞交申請表格及進行法定的個人面談。

Para efeitos de entrega de formulário e realização da entrevista pessoal legalmente exigida, o requerente deve dirigir-se ao Edifício dos Serviços de Migração do CPSP, sito na Travessa Um do Cais de Pac On, Taipa, Macau.

3. 申請所需之行政費用可透過“電子繳付”或“親臨繳付”方式作出。

A taxa administrativa necessária ao requerimento pode ser paga através de “pagamento electrónico” ou “pagamento presencial”.



**表格二**  
**Formulário 2**

**2. 個人聲明 Declarações pessoais :**

根據第 12/2024 號法律第六十四條第一款規定，本人已知悉申請發出有關許可、准照、或辦理有關的續期或延期者，等同本人同意治安警察局處理個人資料。

Tomei conhecimento de que, nos termos do n.º 1 do artigo 64.º da Lei n.º 12/2024, o requerimento de atribuição da autorização ou licença relevante, ou o tratamento da respectiva renovação ou prorrogação, equivale ao meu consentimento para que o CPSP proceda ao tratamento dos meus dados pessoais.

根據第 8/2005 號法律的規定，本人有權依法申請查閱、更正或更新存放於治安警察局的個人資料，並須以書面方式向治安警察局提出；基於履行法定義務，上述資料亦可能轉交有權限當局及司法機關。

Tomei também conhecimento de que, nos termos da Lei n.º 8/2005, tenho direito de acesso, rectificação e actualização dos meus dados pessoais conservados pelo CPSP, devendo, para esse efeito, formular o pedido por escrito junto dessa Corporação e que o CPSP, em cumprimento de deveres legais, pode transferir esses dados pessoais para as autoridades administrativas e judiciais competentes.

本人同意將其個人資料用於收集對治安警察局所提供服務的意見，以改善服務素質。

Dou o meu consentimento para que os meus dados pessoais sejam usados para efeitos de recolha de opinião sobre os serviços prestados pelo CPSP com a finalidade de melhoria da qualidade desses serviços.

本人聲明所提供的所有資訊及本表格內所附隨的文件均正確且真實無誤；同時，本人已知悉根據第 12/2024 號法律第十八條的規定，以虛假聲明或虛假、偽造、經篡改的文件或屬他人的真確文件，又或以任何其他欺詐方式所取得的准照或許可，以及有關的續期或延期，均屬無效，並可能負上相應的民事和刑事責任。

Mais declaro que todas as informações por mim prestadas e elementos juntos ao presente formulário são correctos e verdadeiros e tomo conhecimento que, nos termos do artigo 18.º da Lei n.º 12/2024, para além da eventual responsabilidade civil e criminal emergente dos factos, são nulas as licenças ou autorizações bem como as respectivas renovações ou prorrogações obtidas com base em declarações falsas ou em documentação falsa, falsificada ou deturpada, ou autêntica, mas pertencente a outrem, ou com base em qualquer outro meio fraudulento.

申請人簽署：

Assinatura do requerente:

日期 Data : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

(請按有效身份證明文件上的簽名式樣簽署)

(Assine conforme a assinatura constante do documento de identificação válido)

**3. 填表須知 Notas :**

1. 如屬續期之申請，申請人得聲明維持先前申請的合理理由。  
Caso seja um requerimento de renovação, o requerente poderá declarar a manutenção dos motivos justificativos do requerimento anterior.
2. 申請人須前往位於澳門氹仔北安碼頭一巷治安警察局出入境事務大樓，遞交申請表格及進行法定的個人面談。  
Para efeitos de entrega de formulário e realização da entrevista pessoal legalmente exigida, o requerente deve dirigir -se ao Edifício dos Serviços de Migração do CPSP, sito na Travessa Um do Cais de Pac On, Taipa, Macau.
3. 申請所需之行政費用可透過“電子繳付”或“親臨繳付”方式作出。  
A taxa administrativa necessária ao requerimento pode ser paga através de “pagamento electrónico” ou “pagamento presencial”.

表格三  
Formulário 3

<b>澳門特別行政區政府</b> <b>Governo da Região Administrativa Especial de Macau</b> <b>治安警察局</b> <b>Corpo de Polícia de Segurança Pública</b>	<b>為裝飾目的的准照</b> <b>Licença para finalidades de ornamentação</b>	
<b>1. 申請人資料 Dados do requerente :</b>		
<b>1.1 自然人申請人資料 Dados do requerente (pessoa singular) :</b>		
姓名： Nome:	商業名稱(倘適用)： Firma(se for aplicável):	婚姻狀況： Estado civil:
常居所地址： Endereço de lugar de residência habitual:		職業： Profissão:
聯絡地址： Endereço de contacto:		電話： Telefone:
<b>1.2 法人申請人資料 Dados do requerente (pessoa colectiva) :</b>		
<input type="checkbox"/> 商業企業 Empresa Comercial <input type="checkbox"/> 社團或財團 Associação/Fundação		
名稱： Firma/Denominação social:		
代表姓名(經理/行政機關成員/受權人)： Nome do representante(gerente, administrador, procurador):		
<input type="checkbox"/> 准照申請 <b>Requerimento de licença</b>		<input type="checkbox"/> 准照續期申請 <b>Requerimento de renovação de licença</b>
<b>2. 文件 Documentos :</b>		本局人員專用 Para uso exclusivo do pessoal do CPSP
1) 身份證明文件及住址證明正本(僅適用於自然人)； Originals do documento de identificação e do documento comprovativo de residência (apenas aplicável à pessoa singular);		<input type="checkbox"/>
2) 具資格代表的身份證明文件及住址證明正本(僅適用於法人)； Originals do documento de identificação e do documento comprovativo de residência do representante habilitado (apenas aplicável à pessoa colectiva);		<input type="checkbox"/>
3) 已成立社團或財團之領導架構證明書，以及相關的章程副本(僅適用於社團或財團)； Certificado de composição dos órgãos sociais e cópia do estatuto respectivo (apenas aplicável à associação ou fundação);		<input type="checkbox"/>
4) 商業登記證明(僅適用於商業企業主)； Certidão de registo comercial (apenas aplicável ao empresário comercial);		<input type="checkbox"/>
5) 所持有的為裝飾目的的准照正本(僅在續期時需要)； Original da licença para finalidades de ornamentação de que o requerente seja titular (apenas no caso da renovação);		<input type="checkbox"/>
6) 根據第27/2024號行政法規第三十八條所要求的刑事紀錄證明書； Certificado de registo criminal exigido nos termos do artigo 38.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2024;		<input type="checkbox"/>
7) 35毫米 x 45毫米白底彩色個人近照(僅適用於自然人)； Fotografia recente, de 35mm x 45mm, a cores com fundo branco (apenas aplicável à pessoa singular);		<input type="checkbox"/>
8) 所持有的占有及使用受管控的武器及相關物品的准照正本； Original da licença de posse e uso de armas e coisas conexas controladas de que o requerente seja titular;		<input type="checkbox"/>
9) 所持有的受管控的武器或裝置的登記摺原件； Original do livrete das armas ou dispositivos controlados;		<input type="checkbox"/>
10) 根據第27/2024號行政法規第四十一條所指的說明申請理由的聲明書。 Declaração da motivação do pedido referido nos termos do artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2024.		<input type="checkbox"/>

**表格三**  
**Formulário 3**

**3. 個人聲明 Declarações pessoais :**

根據第 12/2024 號法律第六十四條第一款規定，本人已知悉申請發出有關許可、准照、或辦理有關的續期或延期者，等同本人同意治安警察局處理個人資料。

Tomei conhecimento de que, nos termos do n.º 1 do artigo 64.º da Lei n.º 12/2024, o requerimento de atribuição da autorização ou licença relevante, ou o tratamento da respectiva renovação ou prorrogação, equivale ao meu consentimento para que o CPSP proceda ao tratamento dos meus dados pessoais.

根據第 8/2005 號法律的規定，本人有權依法申請查閱、更正或更新存放於治安警察局的個人資料，並須以書面方式向治安警察局提出；基於履行法定義務，上述資料亦可能轉交有權限當局及司法機關。

Tomei também conhecimento de que, nos termos da Lei n.º 8/2005, tenho direito de acesso, rectificação e actualização dos meus dados pessoais conservados pelo CPSP, devendo, para esse efeito, formular o pedido por escrito junto dessa Corporação e que o CPSP, em cumprimento de deveres legais, pode transferir esses dados pessoais para as autoridades administrativas e judiciais competentes.本人同意將個人資料用於收集對治安警察局所提供服務的意見，以改善服務素質。

Dou o meu consentimento para que os meus dados pessoais sejam usados para efeitos de recolha de opinião sobre os serviços prestados pelo CPSP com a finalidade de melhoria da qualidade desses serviços.

本人聲明所提供的所有資訊及本表格內所附隨的文件均正確且真實無誤；同時，本人已知悉根據第 12/2024 號法律第十八條的規定，以虛假聲明或虛假、偽造、經篡改的文件或屬他人的真確文件，又或以任何其他欺詐方式所取得的准照或許可，以及有關的續期或延期，均屬無效，並可能負上相應的民事和刑事責任。

Mais declaro que todas as informações por mim prestadas e elementos juntos ao presente formulário são correctos e verdadeiros e tomo conhecimento que, nos termos do artigo 18.º da Lei n.º 12/2024, para além da eventual responsabilidade civil e criminal emergente dos factos, são nulas as licenças ou autorizações bem como as respectivas renovações ou prorrogações obtidas com base em declarações falsas ou em documentação falsa, falsificada ou deturpada, ou autêntica, mas pertencente a outrem, ou com base em qualquer outro meio fraudulento.

申請人簽署：

Assinatura do requerente:

日期 Data : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

(請按有效身份證明文件上的簽名式樣簽署)

(Assine conforme a assinatura constante do documento de identificação válido)

**4. 填表須知 Notas :**

1. 如屬續期之申請，申請人得聲明維持先前申請的合理理由。  
Caso seja um requerimento de renovação, o requerente poderá declarar a manutenção dos motivos justificativos do requerimento anterior.
2. 第 2 點文件中的第 8 項，在准照續期時不需要遞交。  
Na renovação de licença não é necessário entregar o documento referido na alínea 8) do Ponto 2.
3. 申請人須前往位於澳門氹仔北安碼頭一巷治安警察局出入境事務大樓，遞交申請表格及進行法定的個人面談。  
Para efeitos de entrega de formulário e realização da entrevista pessoal legalmente exigida, o requerente deve dirigir-se ao Edifício dos Serviços de Migração do CPSP, sito na Travessa Um do Cais de Pac On, Taipa, Macau.
4. 申請所需之行政費用可透過“電子繳付”或“親臨繳付”方式作出。  
A taxa administrativa necessária ao requerimento pode ser paga através de “pagamento electrónico” ou “pagamento presencial”.

表格四  
Formulário 4

<b>澳門特別行政區政府</b> <b>Governo da Região Administrativa Especial de Macau</b> <b>治安警察局</b> <b>Corpo de Polícia de Segurança Pública</b>		<b>為收藏目的的准照</b> <b>Licença para finalidades de coleccionismo</b>	
<b>1. 申請人資料 Dados do requerente :</b>			
<b>1.1 自然人申請人資料 Dados do requerente (pessoa singular) :</b>			
姓名 : Nome:	商業名稱(倘適用) : Firma(se for aplicável):	婚姻狀況 : Estado civil:	
常居所地址 : Endereço de lugar de residência habitual:		職業 : Profissão:	
聯絡地址 : Endereço de contacto:		電話 : Telefone:	
<b>1.2 法人申請人資料 Dados do requerente (pessoa colectiva) :</b>			
<input type="checkbox"/> 商業企業 Empresa Comercial <input type="checkbox"/> 社團或財團 Associação/Fundação			
名稱 : Firma/Denominação social:			
代表姓名 (經理/行政機關成員/受權人) : Nome do representante(gerente, administrador, procurador):			
<input type="checkbox"/> 准照申請 <b>Requerimento de licença</b>		<input type="checkbox"/> 准照續期申請 <b>Requerimento de renovação de licença</b>	
<b>2. 文件 Documentos :</b>			本局人員專用 Para uso exclusivo do pessoal do CPSP
1). 身份證明文件及住址證明正本 (僅適用於自然人) ; Originais do documento de identificação e do documento comprovativo de residência (apenas aplicável à pessoa singular);			<input type="checkbox"/>
2). 具資格代表的身份證明文件及住址證明正本 (僅適用於法人) ; Originais do documento de identificação e do documento comprovativo de residência do representante habilitado (apenas aplicável à pessoa colectiva) ;			<input type="checkbox"/>
3). 商業登記證明 (僅適用於商業企業主) ; Certidão de registo comercial (apenas aplicável ao empresário comercial) ;			<input type="checkbox"/>
4). 已成立社團或財團之領導架構證明書, 以及相關的章程副本 (僅適用於社團或財團) ; Certificado de composição dos órgãos sociais e cópia do estatuto respectivo (apenas aplicável à associação ou fundação) ;			<input type="checkbox"/>
5). 所持有的為收藏目的的准照正本 (僅在續期時需要) ; Original da licença para finalidade de coleccionismo de que o requerente seja titular (apenas no caso da renovação);			<input type="checkbox"/>
6). 根據第 27/2024 號行政法規第三十八條所要求的刑事紀錄證明書 ; Certificado de registo criminal exigido nos termos do artigo 38.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2024;			<input type="checkbox"/>
7). 35 毫米 x 45 毫米白底彩色個人近照 (僅適用於自然人) ; Fotografia recente, de 35mm x 45mm, a cores com fundo branco (apenas aplicável à pessoa singular) ;			<input type="checkbox"/>
8). 所持有的受管控的武器或裝置的登記摺原件 ; Original do livrete da armas ou dispositivos controlados ;			<input type="checkbox"/>
9). 根據第 27/2024 號行政法規第五條所指的澳門特別行政區公立醫院或衛生中心醫生發出的有效醫生檢查證明 ; Certificado de exame médico válido emitido por médicos dos hospitais públicos ou centros de saúde da RAEM, nos termos do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2024;			<input type="checkbox"/>
10). 合格完成第 27/2024 號行政法規第六條所指的專門培訓課程的證明文件 ; Documento comprovativo da conclusão, com aproveitamento, do curso de formação próprio previsto no artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2024;			<input type="checkbox"/>
11). 根據第 27/2024 號行政法規第四十一條所指的說明申請理由的聲明書。 Declaração da motivação do pedido referido nos termos do artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2024.			<input type="checkbox"/>

**表格四**  
**Formulário 4**

**3. 個人聲明 Declarações pessoais :**

根據第 12/2024 號法律第六十四條第一款規定，本人已知悉申請發出有關許可、准照、或辦理有關的續期或延期者，等同本人同意治安警察局處理個人資料。

Tomei conhecimento de que, nos termos do n.º 1 do artigo 64.º da Lei n.º 12/2024, o requerimento de atribuição da autorização ou licença relevante, ou o tratamento da respectiva renovação ou prorrogação, equivale ao meu consentimento para que o CPSP proceda ao tratamento dos meus dados pessoais.

根據第 8/2005 號法律的規定，本人有權依法申請查閱、更正或更新存放於治安警察局的個人資料，並須以書面方式向治安警察局提出；基於履行法定義務，上述資料亦可能轉交有權限當局及司法機關。

Tomei também conhecimento de que, nos termos da Lei n.º 8/2005, tenho direito de acesso, rectificação e actualização dos meus dados pessoais conservados pelo CPSP, devendo, para esse efeito, formular o pedido por escrito junto dessa Corporação e que o CPSP, em cumprimento de deveres legais, pode transferir esses dados pessoais para as autoridades administrativas e judiciais competentes.

本人同意將個人資料用於收集對治安警察局所提供服務的意見，以改善服務素質。

Dou o meu consentimento para que os meus dados pessoais sejam usados para efeitos de recolha de opinião sobre os serviços prestados pelo CPSP com a finalidade de melhoria da qualidade desses serviços.

本人聲明所提供的所有資訊及本表格內所附隨的文件均正確且真實無誤；同時，本人已知悉根據第 12/2024 號法律第十八條的規定，以虛假聲明或虛假、偽造、經篡改的文件或屬他人的真確文件，又或以任何其他欺詐方式所取得的准照或許可，以及有關的續期或延期，均屬無效，並可能負上相應的民事和刑事責任。

Mais declaro que todas as informações por mim prestadas e elementos juntos ao presente formulário são correctos e verdadeiros e tomo conhecimento que, nos termos do artigo 18.º da Lei n.º 12/2024, para além da eventual responsabilidade civil e criminal emergente dos factos, são nulas as licenças ou autorizações bem como as respectivas renovações ou prorrogações obtidas com base em declarações falsas ou em documentação falsa, falsificada ou deturpada, ou autêntica, mas pertencente a outrem, ou com base em qualquer outro meio fraudulento.

申請人簽署：

Assinatura do requerente:

日期 Data : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

(請按有效身份證明文件上的簽名式樣簽署)

(Assine conforme a assinatura constante do documento de identificação válido)

**4. 填表須知 Notas :**

1. 如屬續期之申請，申請人得聲明維持先前申請的合理理由。  
Caso seja um requerimento de renovação, o requerente poderá declarar a manutenção dos motivos justificativos do requerimento anterior.
2. 第 2 點文件中的第 8 項，在准照續期時不需要遞交。  
Na renovação de licença não é necessário entregar o documento referido na alínea 8) do Ponto 2.
3. 申請人須前往位於澳門氹仔北安碼頭一巷治安警察局出入境事務大樓，遞交申請表格及進行法定的個人面談。  
Para efeitos de entrega de formulário e realização da entrevista pessoal legalmente exigida, o requerente deve dirigir-se ao Edifício dos Serviços de Migração do CPSP, sito na Travessa Um do Cais de Pac On, Taipa, Macau.
4. 申請所需之行政費用可透過“電子繳付”或“親臨繳付”方式作出。  
A taxa administrativa necessária ao requerimento pode ser paga através de “pagamento electrónico” ou “pagamento presencial”.



表格五  
Formulário 5

澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 治安警察局 Corpo de Polícia de Segurança Pública		專業活動武器准照 Licença de armas para finalidades de actividade profissional	
申請人姓名： Nome do requerente:	職業： Profissão:	婚姻狀況： Estado civil:	電話： Telefone:
常居所地址： Endereço de lugar de residência habitual:			
聯絡地址： Endereço de contacto:			
<input type="checkbox"/> 准照申請 Requerimento de licença		<input type="checkbox"/> 准照續期申請 Requerimento de renovação de licença	
<b>1. 文件 Documentos :</b>		本局人員專用 Para uso exclusivo do pessoal do CPSP	
1) 身份證明文件及住址證明正本； Originals do documento de identificação e do documento comprovativo de residência;		<input type="checkbox"/>	
2) 所持有的為專業活動目的的准照正本（僅在續期時需要）； Original da licença de armas para finalidades de actividade profissional de que o requerente seja titular (apenas no caso da renovação);		<input type="checkbox"/>	
3) 根據第27/2024號行政法規第三十八條所要求的刑事紀錄證明書； Certificado de registo criminal exigido nos termos do artigo 38.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2024;		<input type="checkbox"/>	
4) 35 毫米 x 45 毫米白底彩色個人近照； Fotografia recente, de 35mm x 45mm, a cores com fundo branco;		<input type="checkbox"/>	
5) 根據 27/2024 號行政法規第五條所指的澳門特別行政區公立醫院或衛生中心醫生發出的有效醫生檢查證明； Certificado de exame médico válido emitido por médicos dos hospitais públicos ou centros de saúde da RAEM, nos termos do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2024;		<input type="checkbox"/>	
6) 具兩年或以上從事私人保安業務範疇工作的在職經驗證明； Documento comprovativo de 2 anos ou mais de experiência profissional no exercício de funções na área da actividade de segurança privada;		<input type="checkbox"/>	
7) 根據第27/2024 號行政法規第四十一條所指的說明申請理由的聲明書。 Declaração da motivação do pedido referido nos termos do artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2024.		<input type="checkbox"/>	

表格五  
Formulário 5

2. 個人聲明 Declarações pessoais :

根據第 12/2024 號法律第六十四條第一款規定，本人已知悉申請發出有關許可、准照、或辦理有關的續期或延期者，等同本人同意治安警察局處理個人資料。

Tomei conhecimento de que, nos termos do n.º 1 do artigo 64.º da Lei n.º 12/2024, o requerimento de atribuição da autorização ou licença relevante, ou o tratamento da respectiva renovação ou prorrogação, equivale ao meu consentimento para que o CPSP proceda ao tratamento dos meus dados pessoais.

根據第 8/2005 號法律的規定，本人有權依法申請查閱、更正或更新存放於治安警察局的個人資料，並須以書面方式向治安警察局提出；基於履行法定義務，上述資料亦可能轉交有權限當局及司法機關。

Tomei também conhecimento de que, nos termos da Lei n.º 8/2005, tenho direito de acesso, rectificação e actualização dos meus dados pessoais conservados pelo CPSP, devendo, para esse efeito, formular o pedido por escrito junto dessa Corporação e que o CPSP, em cumprimento de deveres legais, pode transferir esses dados pessoais para as autoridades administrativas e judiciais competentes.

本人同意將個人資料用於收集對治安警察局所提供服務的意見，以改善服務素質。

Dou o meu consentimento para que os meus dados pessoais sejam usados para efeitos de recolha de opinião sobre os serviços prestados pelo CPSP com a finalidade de melhoria da qualidade desses serviços.

本人聲明所提供的所有資訊及本表格內所附隨的文件均正確且真實無誤；同時，本人已知悉根據第 12/2024 號法律第十八條的規定，以虛假聲明或虛假、偽造、經篡改的文件或屬他人的真確文件，又或以任何其他欺詐方式所取得的准照或許可，以及有關的續期或延期，均屬無效，並可能負上相應的民事和刑事責任。

Mais declaro que todas as informações por mim prestadas e elementos juntos ao presente formulário são correctos e verdadeiros e tomo conhecimento que, nos termos do artigo 18.º da Lei n.º 12/2024, para além da eventual responsabilidade civil e criminal emergente dos factos, são nulas as licenças ou autorizações bem como as respectivas renovações ou prorrogações obtidas com base em declarações falsas ou em documentação falsa, falsificada ou deturpada, ou autêntica, mas pertencente a outrem, ou com base em qualquer outro meio fraudulento.

申請人簽署：  
Assinatura do requerente:

日期 Data : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

(請按有效身份證明文件上的簽名式樣簽署)  
(Assine conforme a assinatura constante do documento de identificação válido)

3. 填表須知 Nota :

1. 如屬續期之申請，申請人得聲明維持先前申請的合理理由。  
Caso seja um requerimento de renovação, o requerente poderá declarar a manutenção dos motivos justificativos do requerimento anterior.
2. 僅在有關僱主實體明示許可時，方可使用及攜帶為從事專業活動而獲賦予的火器。  
Usar e portar arma de fogo atribuída para finalidades de actividade profissional apenas quando expressamente autorizado pela respectiva entidade patronal.
3. 申請人須前往位於澳門氹仔北安碼頭一巷治安警察局出入境事務大樓，遞交申請表格及進行法定的個人面談。  
Para efeitos de entrega de formulário e realização da entrevista pessoal legalmente exigida, o requerente deve dirigir-se ao Edifício dos Serviços de Migração do CPSP, sito na Travessa Um do Cais de Pac On, Taipa, Macau.
4. 申請所需之行政費用可透過“電子繳付”或“親臨繳付”方式作出。  
A taxa administrativa necessária ao requerimento pode ser paga através de “pagamento electrónico” ou “pagamento presencial”.

表格六  
Formulário 6

澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 治安警察局 Corpo de Polícia de Segurança Pública		商業活動的准照 Licença para actividades comerciais	
<b>1. 申請人資料 Dados do requerente :</b> <input type="checkbox"/> 自然人 Pessoa singular			
姓名 : Nome:	商業名稱(倘適用) : Firma(se for aplicável):	婚姻狀況 : Estado civil:	
常居所地址 : Endereço de lugar de residência habitual:		職業 : Profissão:	
聯絡地址 : Endereço de contacto:		電話 : Telefone:	
<b>2. 申請人資料 Dados do requerente :</b> <input type="checkbox"/> 法人 Pessoa colectiva			
商業名稱 : Firma: 代表姓名 (經理/行政機關成員/受權人) : Nome do representante(gerente, administrador, procurador):			
<input type="checkbox"/> 火器仿製品經營人准照申請 Requerimento da licença de operador de imitações de armas de fogo			
<input type="checkbox"/> 武器彈藥店經營人准照申請 Requerimento da licença de armeiro			
<input type="checkbox"/> 准照續期申請 Requerimento de renovação de licença			
<b>3. 文件 Documentos :</b>			本局人員專用 Para uso exclusivo do pessoal do CPSP
1) 身份證明文件及住址證明正本 (僅適用於自然人) ; Originais do documento de identificação e do documento comprovativo de residência (apenas aplicável à pessoa singular);			<input type="checkbox"/>
2) 具資格代表的身份證明文件及住址證明正本 (僅適用於法人) ; Originais do documento de identificação e do documento comprovativo de residência do representante habilitado (apenas aplicável à pessoa colectiva) ;			<input type="checkbox"/>
3) 所持有的與武器相關活動准照正本 (僅在續期時需要) ; Original da respectiva licença para actividades relacionadas com armas de que o requerente seja titular (apenas no caso da renovação);			<input type="checkbox"/>
4) 根據第27/2024號行政法規第三十八條所要求的刑事紀錄證明書 ; Certificado de registo criminal exigido nos termos do artigo 38.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2024;			<input type="checkbox"/>
5) 根據第27/2024 號行政法規第五條所指的澳門特別行政區公立醫院或衛生中心醫生發出的有效醫生檢查證明 (僅適用於自然人) ; Certificado de exame médico válido emitido por médicos dos hospitais públicos ou centros de saúde da RAEM, nos termos do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2024 (apenas aplicável à pessoa singular) ;			<input type="checkbox"/>
6) 合格完成第 27/2024 號行政法規第六條所指的專門培訓課程的證明文件 (僅適用於自然人) ; Documento comprovativo da conclusão, com aproveitamento, do curso de formação próprio previsto no artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º27/2024 (apenas aplicável à pessoa singular);			<input type="checkbox"/>
7) 商業登記證明 ; Certidão de registo comercial;			<input type="checkbox"/>
8) 設施之地形部署圖, 其內須說明周邊建築物及設備的規格 ; Planta de implantação topográfica das instalações, que contenha a especificação das construções e equipamentos envolventes;			<input type="checkbox"/>

**表格六**  
**Formulário 6**

<p>9) 土地工務局發出的樓宇圖則，並附有該樓宇所有單位用途的資料； Planta do edifício, acompanhada da informação sobre a finalidade de utilização de todas as suas fracções, emitida pela Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana;</p>	<input type="checkbox"/>
<p>10) 參照消防局核准的防火安全專業計劃的防火警報系統的說明及詳細備忘錄； Memória descritiva e detalhada dos sistemas de alarme contra incêndio, por referência ao projecto de especialidade de segurança contra incêndios aprovados pelo Corpo de Bombeiros;</p>	<input type="checkbox"/>
<p>11) 防入侵保安系統的說明及詳細備忘錄，並附有相應製造商製作的技術表； Memória descritiva e detalhada dos sistemas de segurança contra intrusão, acompanhada das fichas técnicas produzidas pelos respectivos fabricantes;</p>	<input type="checkbox"/>
<p>12) 財政局發出的關於申請人於最近五年無拖欠已結算的稅捐及稅項的證明文件； Documento emitido pela Direcção dos Serviços de Finanças que comprove que o requerente não se encontra em dívida por contribuições e impostos liquidados nos últimos cinco anos;</p>	<input type="checkbox"/>
<p>13) 銀行擔保或保證保險文件； Documento relativo à garantia bancária ou seguro-caução;</p>	<input type="checkbox"/>
<p>14) 經濟及科技發展局發出的場所名稱及標誌的登記憑證，或相關申請的證明文件； Título de registo de nome e insígnia de estabelecimento emitido pela Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico ou o comprovativo do respectivo pedido;</p>	<input type="checkbox"/>
<p>15) 聲明場所內將存放的武器及裝置以及彈藥的最多數目； Indicação da quantidade máxima pretendida de existência de armas, dispositivos e munições no estabelecimento;</p>	<input type="checkbox"/>
<p>16) 具備武器及彈藥方面知識的技術負責人的澳門身份證明文件正本、其住所證明，以及其具備相關的適當能力的證明文件。 Originais do documento de identificação e do documento comprovativo de residência de Macau do responsável técnico com conhecimentos em matéria de armas e munições, bem como o documento comprovativo de que possui as capacidades adequadas relevantes.</p>	<input type="checkbox"/>

**4. 個人聲明 Declarações pessoais :**

根據第 12/2024 號法律第六十四條第一款規定，本人已知悉申請發出有關許可、准照、或辦理有關的續期或延期者，等同本人同意治安警察局處理個人資料。

Tomei conhecimento de que, nos termos do n.º 1 do artigo 64.º da Lei n.º 12/2024, o requerimento de atribuição da autorização ou licença relevante, ou o tratamento da respectiva renovação ou prorrogação, equivale ao meu consentimento para que o CPSP proceda ao tratamento dos meus dados pessoais.

根據第 8/2005 號法律的規定，本人有權依法申請查閱、更正或更新存放於治安警察局的個人資料，並須以書面方式向治安警察局提出；基於履行法定義務，上述資料亦可能轉交有權限當局及司法機關。

Tomei também conhecimento de que, nos termos da Lei n.º 8/2005, tenho direito de acesso, rectificação e actualização dos meus dados pessoais conservados pelo CPSP, devendo, para esse efeito, formular o pedido por escrito junto dessa Corporação e que o CPSP, em cumprimento de deveres legais, pode transferir esses dados pessoais para as autoridades administrativas e judiciais competentes.

本人同意將個人資料用於收集對治安警察局所提供服務的意見，以改善服務素質。

Dou o meu consentimento para que os meus dados pessoais sejam usados para efeitos de recolha de opinião sobre os serviços prestados pelo CPSP com a finalidade de melhoria da qualidade desses serviços.

本人聲明所提供的所有資訊及本表格內所附隨的文件均正確且真實無誤；同時，本人已知悉根據第12/2024 號法律第十八條的規定，以虛假聲明或虛假、偽造、經篡改的文件或屬他人的真確文件，又或以任何其他欺詐方式所取得的准照或許可，以及有關的續期或延期，均屬無效，並可能負上相應的民事和刑事責任。

Mais declaro que todas as informações por mim prestadas e elementos juntos ao presente formulário são correctos e verdadeiros e tomo conhecimento que, nos termos do artigo 18.º da Lei n.º 12/2024, para além da eventual responsabilidade civil e criminal emergente dos factos, são nulas as licenças ou autorizações bem como as respectivas renovações ou prorrogações obtidas com base em declarações falsas ou em documentação falsa, falsificada ou deturpada, ou autêntica, mas pertencente a outrem, ou com base em qualquer outro meio fraudulento.

**申請人簽署 Assinatura do requerente :** \_\_\_\_\_ **日期 Data :** \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

(請按有效身份證明文件上的簽名式樣簽署 Assine conforme a assinatura do documento de identificação válido)

**5. 填表須知 Notas :**

1. 第 2 點文件中的第 8 至 16 項，在准照續期時不需要遞交。  
Na renovação de licença não é necessário entregar os documentos referidos nas alíneas 8 a 16) do Ponto 2.
2. 申請人須前往位於澳門氹仔北安碼頭一巷治安警察局出入境事務大樓，遞交申請表格及進行法定的個人面談。  
Para efeitos de entrega de formulário e realização da entrevista pessoal legalmente exigida, o requerente deve dirigir-se ao Edifício dos Serviços de Migração do CPSP, sito na Travessa Um do Cais de Pac On, Taipa, Macau.
3. 申請所需之行政費用可透過“電子繳付”或“親臨繳付”方式作出。  
A taxa administrativa necessária ao requerimento pode ser paga através de “pagamento electrónico” ou “pagamento presencial”.

表格七  
Formulário 7

<b>澳門特別行政區政府</b> <b>Governo da Região Administrativa Especial de Macau</b> <b>治安警察局</b> <b>Corpo de Polícia de Segurança Pública</b>	<b>私法人占有准照</b> <b>Licença de posse para pessoas colectivas privadas</b>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------

**1. 申請人資料 Dados do requerente :**

商業名稱：  
Firma:  
代表姓名（經理/行政機關成員/受權人）：  
Nome do representante(gerente,administrador,procurador):

私法人准照申請  准照續期申請  
Requerimento da licença de posse para pessoas colectivas privadas Requerimento de renovação de licença

**2. 文件 Documentos :**

本局人員專用  
Para uso exclusivo  
do pessoal do CPSP

- 具資格代表的身份證明文件及住址證明正本；  
Originais do documento de identificação e do documento comprovativo de residência do representante habilitado;
- 根據第27/2024 號行政法規第四十一條所指的說明申請理由的聲明書。  
Declaração da motivação do pedido referido nos termos do artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2024.

**3. 個人聲明 Declarações pessoais :**

根據第 12/2024 號法律第六十四條第一款規定，本人已知悉申請發出有關許可、准照、或辦理有關的續期或延期者，等同本人同意治安警察局處理個人資料。  
Tomei conhecimento de que, nos termos do n.º 1 do artigo 64.º da Lei n.º 12/2024, o requerimento de atribuição da autorização ou licença relevante, ou o tratamento da respectiva renovação ou prorrogação, equivale ao meu consentimento para que o CPSP proceda ao tratamento dos meus dados pessoais.  
根據第 8/2005 號法律的規定，本人有權依法申請查閱、更正或更新存放於治安警察局的個人資料，並須以書面方式向治安警察局提出；基於履行法定義務，上述資料亦可能轉交有權限當局及司法機關。  
Tomei também conhecimento de que, nos termos da Lei n.º 8/2005, tenho direito de acesso, rectificação e actualização dos meus dados pessoais conservados pelo CPSP, devendo, para esse efeito, formular o pedido por escrito junto dessa Corporação e que o CPSP, em cumprimento de deveres legais, pode transferir esses dados pessoais para as autoridades administrativas e judiciais competentes.  
本人同意將個人資料用於收集對治安警察局所提供服務的意見，以改善服務素質。  
Dou o meu consentimento para que os meus dados pessoais sejam usados para efeitos de recolha de opinião sobre os serviços prestados pelo CPSP com a finalidade de melhoria da qualidade desses serviços.  
本人聲明所提供的所有資訊及本表格內所附隨的文件均正確且真實無誤；同時，本人已知悉根據第 12/2024 號法律第十八條的規定，以虛假聲明或虛假、偽造、經篡改的文件或屬他人的真確文件，又或以任何其他欺詐方式所取得的准照或許可，以及有關的續期或延期，均屬無效，並可能負上相應的民事和刑事責任。  
Mais declaro que todas as informações por mim prestadas e elementos juntos ao presente formulário são correctos e verdadeiros e tomo conhecimento que, nos termos do artigo 18.º da Lei n.º 12/2024, para além da eventual responsabilidade civil e criminal emergente dos factos, são nulas as licenças ou autorizações bem como as respectivas renovações ou prorrogações obtidas com base em declarações falsas ou em documentação falsa, falsificada ou deturpada, ou autêntica, mas pertencente a outrem, ou com base em qualquer outro meio fraudulento.

申請人簽署 Assinatura do requerente : \_\_\_\_\_ 日期 Data : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
(請按有效身份證明文件上的簽名式樣簽署 Assine conforme a assinatura do documento de identificação válido)

**4. 填表須知 Notas :**

- 申請人須前往位於澳門氹仔北安碼頭一巷治安警察局出入境事務大樓，遞交申請表格及進行法定的個人面談。  
Para efeitos de entrega de formulário e realização da entrevista pessoal legalmente exigida, o requerente deve dirigir-se ao Edifício dos Serviços de Migração do CPSP, sito na Travessa Um do Cais de Pac On, Taipa, Macau.
- 申請所需之行政費用可透過“電子繳付”或“親臨繳付”方式作出。  
A taxa administrativa necessária ao requerimento pode ser paga através de “pagamento electrónico” ou “pagamento presencial”.

表格八  
Formulário 8

澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 治安警察局 Corpo de Polícia de Segurança Pública				武器及裝置申報表格 Formulário de manifesto de armas e dispositivos			
<b>1. 申請人資料 Dados do requerente :</b>							
<b>1.1 自然人申請人資料 Dados do requerente (pessoa singular) :</b>							
姓名： Nome:	商業名稱(倘適用)： Firma(se for aplicável):	婚姻狀況： Estado civil:					
常居所地址： Endereço de lugar de residência habitual:	職業： Profissão:						
聯絡地址： Endereço de contacto:	電話： Telefone:						
<b>1.2 法人申請人資料 Dados do requerente (pessoa colectiva) :</b>							
<input type="checkbox"/> 商業企業 Empresa Comercial <input type="checkbox"/> 社團或財團 Associação/Fundação							
名稱： Firma / Denominação social:							
代表姓名（經理/行政機關成員/受權人）： Nome do representante(gerente, administrador, procurador):							
<b>2. 物品資料【如欄位不足，請以附件(格式十八)形式提供】</b> <b>Dados dos objectos (Se o espaço não for suficiente, pode utilizar o Formulário n.º18)</b>							
物品名稱 Denominação de objectos	品牌 Marca	型號 Modelo	序列號 N.º de série	口徑 Calibre	彈匣數量及裝填量 N.º de carregadores e capacidade de carga	特定標記 Sinais específicos	其他（如主要組件、配件） Outros(componentes essenciais, acessórios, etc.)
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
<b>3. 文件 Documentos :</b>							本局人員專用 Para uso exclusivo do pessoal do CPSP
1. 身份證明文件及住址證明正本（僅適用於自然人）； Originais do documento de identificação e do documento comprovativo de residência (apenas aplicável à pessoa singular);							<input type="checkbox"/>
2. 具資格代表的身份證明文件及住址證明正本（僅適用於法人）； Originais do documento de identificação e do documento comprovativo de residência do representante habilitado (apenas aplicável à pessoa colectiva);							<input type="checkbox"/>

**表格八**  
**Formulário 8**

**4. 個人聲明 Declarações pessoais**

根據第 8/2005 號法律的規定，本人有權依法申請查閱、更正或更新存放於治安警察局的個人資料，並須以書面方式向治安警察局提出；基於履行法定義務，上述資料亦可能轉交有權限當局及司法機關。

Tomei conhecimento de que, nos termos da Lei n.º 8/2005, tenho direito de acesso, rectificação e actualização dos meus dados pessoais conservados pelo CPSP, devendo, para esse efeito, formular o pedido por escrito junto dessa Corporação e que o CPSP, em cumprimento de deveres legais, pode transferir esses dados pessoais para as autoridades administrativas e judiciais competentes.

本人同意將個人資料用於收集對治安警察局所提供服務的意見，以改善服務素質。

Dou o meu consentimento para que os meus dados pessoais sejam usados para efeitos de recolha de opinião sobre os serviços prestados pelo CPSP com a finalidade de melhoria da qualidade desses serviços.

本人聲明所提供的所有資訊及本表格內所附隨的文件均正確且真實無誤；同時，本人已知悉根據第 12/2024 號法律第十八條的規定，以虛假聲明或虛假、偽造、經篡改的文件或屬他人的真確文件，又或以任何其他欺詐方式所取得的准照或許可，以及有關的續期或延期，均屬無效，並可能負上相應的民事和刑事責任。

Mais declaro que todas as informações por mim prestadas e elementos juntos ao presente formulário são correctos e verdadeiros e tomo conhecimento que, nos termos do artigo 18.º da Lei n.º 12/2024, para além da eventual responsabilidade civil e criminal emergente dos factos, são nulas as licenças ou autorizações bem como as respectivas renovações ou prorrogações obtidas com base em declarações falsas ou em documentação falsa, falsificada ou deturpada, ou autêntica, mas pertencente a outrem, ou com base em qualquer outro meio fraudulento.

申請人簽署：

Assinatura do requerente:

日期 Data : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

（請按有效身份證明文件上的簽名式樣簽署）

(Assine conforme a assinatura constante do documento de identificação válido)

**5. 填表須知 Nota**

1. 受管控武器或裝置的所有人及其他具資格占有及使用者在任何時候均須將武器或裝置附同相關的登記摺。  
Os proprietários e demais pessoas habilitadas à posse e uso de armas ou dispositivos controlados têm de fazer acompanhar cada arma ou dispositivo do respectivo livrete, a todo o tempo.
2. 有關手續應由申請人或其具有授權書的代理人在位於澳門氹仔北安碼頭一巷治安警察局出入境事務大樓內親身辦理。  
As formalidades devem ser efectuadas presencialmente, pelo requerente ou seu representante credenciado, munido da respectiva procuração, no Edifício dos Serviços de Migração do CPSP, sito na Travessa Um do Cais de Pac On, Taipa, Macau.
3. 申請所需之行政費用可透過“電子繳付”或“親臨繳付”方式作出。  
A taxa administrativa necessária ao requerimento pode ser paga através de “pagamento electrónico” ou “pagamento presencial”.

表格九  
Formulário 9

<b>澳門特別行政區政府</b> <b>Governo da Região Administrativa Especial de Macau</b> <b>治安警察局</b> <b>Corpo de Polícia de Segurança Pública</b>	<b>對外貿易活動</b> <b>預先許可申請表格</b> <b>Formulário do requerimento de autorização</b> <b>prévia de operação de comércio externo</b>	
<b>1. 申請人資料 Dados do requerente :</b>		
<b>1.1 自然人申請人資料 Dados do requerente (pessoa singular) :</b>		
姓名： Nome:	商業名稱(倘適用)： Firma(se for aplicável):	婚姻狀況： Estado civil:
常居所地址： Endereço de lugar de residência habitual:	職業： Profissão:	電話： Telefone:
聯絡地址： Endereço de contacto:		
<b>1.2 法人申請人資料 Dados do requerente (pessoa colectiva) :</b>		
<input type="checkbox"/> 商業企業 Empresa Comercial <input type="checkbox"/> 社團或財團 Associação/Fundação		
名稱： Firma/Denominação social:		
代表姓名（經理/行政機關成員/受權人）： Nome do representante(gerente, administrador, procurador):		
<b>申請理由及目的 Motivos e finalidades do requerimento :</b>		
類別 <input type="checkbox"/> 進口importação <input type="checkbox"/> 再進口reimportação <input type="checkbox"/> 出口exportação <input type="checkbox"/> 再出口reexportação <input type="checkbox"/> 轉運trânsito Tipo : <input type="checkbox"/> 更改日期 Alteração da data ( <input type="checkbox"/> 進口Importação / <input type="checkbox"/> 出口Exportação)		
來源地區 Região de origem :	目的地地區 Região de destino :	
生產商/經銷商 Fabricante/distribuidor :		
武器或相關物品的進/出口海關/郵遞地點 Posto aduaneiro/estação postal de entrada/saída das armas ou coisas conexas :	運輸方式 Forma de transporte : <input type="checkbox"/> 海運 marítimo <input type="checkbox"/> 陸運 terrestre <input type="checkbox"/> 空運 aéreo <input type="checkbox"/> 郵寄 postal	
<b>2. 文件 Documentos :</b>	本局人員專用 Para uso exclusivo do pessoal do CPSP	
1.) 身份證明文件及住址證明正本（僅適用於自然人）； Originais do documento de identificação e do documento comprovativo de residência do requerente (apenas aplicável à pessoa singular);	<input type="checkbox"/>	
2.) 具資格代表的身份證明文件及住址證明正本（僅適用於法人）； Originais do documento de identificação e do documento comprovativo de residência do representante habilitado (apenas aplicável à pessoa colectiva);	<input type="checkbox"/>	
3.) 所持有的與武器相關活動的准照，或占有及使用受管控武器及相關物品的准照的正本； Original da licença de actividades relacionadas com armas ou da licença relativa à posse e uso de armas e coisas conexas controladas de que é titular;	<input type="checkbox"/>	
4.) 由出發返回澳門特別行政區前所在的國家或地區的主管當局發出的准照或等同憑證，以及申請人已為有關進口澳門特別行政區的武器或相關物品的所有人超過一年的證明文件（倘適用）； A licença ou título equivalente emitido pela autoridade competente do país ou região de onde regressa à RAEM e documento comprovativo de que o requerente é proprietário das armas e coisas conexas importadas na RAEM, há mais de um ano (se for aplicável);	<input type="checkbox"/>	
5.) 經濟及科技發展局作預先登記的證明文件。 Comprovativo do registo prévio junto da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico ;	<input type="checkbox"/>	
6.) 相關轉運企業的法定資格的證明文件（倘適用）； Documento comprovativo da habilitação legal da empresa transitária interveniente (se for aplicável);	<input type="checkbox"/>	
7.) 有關武器及相關物品的採購單據或合同的證明文件； Documento comprovativo das facturas ou contratos de aquisição relativos a armas e coisas conexas;	<input type="checkbox"/>	



**表格九**  
**Formulário 9**

8.) 相關採購物品的特徵文件； Documento sobre as características dos respectivos objectos adquiridos;	<input type="checkbox"/>
9.) 屬再進口或轉運的情況，原產、生產或出口國家或地區的官方出口文件； Documento de exportação oficial do país ou região de origem, fabrico ou exportação, nos casos de reimportação ou trânsito;	<input type="checkbox"/>
10.) 屬出口、再出口或轉運的情況，目的地國家或地區的官方進口文件； Documento de importação oficial do país ou região de destino, nos casos de exportação, reexportação ou trânsito;	<input type="checkbox"/>
11.) 運輸企業及承運人的身份資料及聯絡資料； Identificação e contactos da empresa de transporte e da pessoa responsável pelo transporte;	<input type="checkbox"/>
12.) 最終用戶證明書“ENDUSER CERTIFICATE”或經銷商聲明書“DEALER DECLARATION”； Certificado do utilizador final “ENDUSER CERTIFICATE” ou certificado do distribuidor “DEALER DECLARATION”;	<input type="checkbox"/>
13.) 由法定公共實體發出的體育活動或競賽的聲明書或文件（倘適用）； Declaração ou documento relativos a actividades ou competições desportivas emitidos por entidade pública legal (se for aplicável);	<input type="checkbox"/>
14.) 擬取得的武器及相關物品的來源（倘適用）； Origem das armas e coisas conexas a adquirir (se for aplicável);	<input type="checkbox"/>
15.) 該等武器及相關物品在歷史、文化、科學、技術、教育或財產方面突顯的特別價值的證明文件（倘適用）； Documento comprovativo para demonstração do especial valor histórico, cultural, científico, técnico, educativo ou patrimonial dessas armas ou coisas conexas (se for aplicável);	<input type="checkbox"/>
16.) 屬未失效的武器或裝置者，申請人以往在收藏方面取得的經驗，以及理論和實踐上的知識的證明文件（倘適用）。 Documento comprovativo da experiência anterior e os conhecimentos teóricos e práticos adquiridos pelo requerente em matéria de coleccionismo, quando estejam em causa armas ou dispositivos não desactivados (se for aplicável).	<input type="checkbox"/>

### 3. 個人聲明 Declarações pessoais

根據第 12/2024 號法律第六十四條第一款規定，本人已知悉申請發出有關許可、准照、或辦理有關的續期或延期者，等同本人同意治安警察局處理個人資料。

Tomei conhecimento de que, nos termos do n.º 1 do artigo 64.º da Lei n.º 12/2024, o requerimento de atribuição da autorização ou licença relevante, ou o tratamento da respectiva renovação ou prorrogação, equivale ao meu consentimento para que o CPSP proceda ao tratamento dos meus dados pessoais.

根據第 8/2005 號法律的規定，本人有權依法申請查閱、更正或更新存放於治安警察局的個人資料，並須以書面方式向治安警察局提出；基於履行法定義務，上述資料亦可能轉交有權限當局及司法機關。

Tomei também conhecimento de que, nos termos da Lei n.º 8/2005, tenho direito de acesso, rectificação e actualização dos meus dados pessoais conservados pelo CPSP, devendo, para esse efeito, formular o pedido por escrito junto dessa Corporação e que o CPSP, em cumprimento de deveres legais, pode transferir esses dados pessoais para as autoridades administrativas e judiciais competentes.

本人同意將個人資料用於收集對治安警察局所提供服務的意見，以改善服務素質。

Dou o meu consentimento para que os meus dados pessoais sejam usados para efeitos de recolha de opinião sobre os serviços prestados pelo CPSP com a finalidade de melhoria da qualidade desses serviços.

本人聲明所提供的所有資訊及本表格內所附隨的文件均正確且真實無誤；同時，本人已知悉根據第 12/2024 號法律第十八條的規定，以虛假聲明或虛假、偽造、經篡改的文件或屬他人的真確文件，又或以任何其他欺詐方式所取得的准照或許可，以及有關的續期或延期，均屬無效，並可能負上相應的民事和刑事責任。

Mais declaro que todas as informações por mim prestadas e elementos juntos ao presente formulário são correctos e verdadeiros e tomo conhecimento que, nos termos do artigo 18.º da Lei n.º 12/2024, para além da eventual responsabilidade civil e criminal emergente dos factos, são nulas as licenças ou autorizações bem como as respectivas renovações ou prorrogações obtidas com base em declarações falsas ou em documentação falsa, falsificada ou deturpada, ou autêntica, mas pertencente a outrem, ou com base em qualquer outro meio fraudulento.

申報人簽署 Assinatura do requerente : \_\_\_\_\_ 日期 Data : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

(請按有效身份證明文件上的簽名式樣簽署 Assine conforme a assinatura constante do documento de identificação válido)

### 4. 填表須知 Notas

- 有關手續應由申請人或其具有授權書的代理人在位於澳門氹仔北安碼頭一巷治安警察局出入境事務大樓內親身辦理。  
As formalidades devem ser efectuadas presencialmente, pelo requerente ou seu representante credenciado, munido da respectiva procuração, no Edifício dos Serviços de Migração do CPSP, sito na Travessa Um do Cais de Pac On, Taipa, Macau.
- 申請所需之行政費用可透過“電子繳付”或“親臨繳付”方式作出。  
A taxa administrativa necessária ao requerimento pode ser paga através de “pagamento electrónico” ou “pagamento”.



表格十  
Formulário 10

<b>澳門特別行政區政府</b> <b>Governo da Região Administrativa Especial de Macau</b> <b>治安警察局</b> <b>Corpo de Polícia de Segurança Pública</b>		<b>預先許可申請表格</b> <b>(武器及相關物品的買賣或贈與)</b> <b>Formulário do requerimento de autorização prévia</b> <b>(Compra e venda ou doação de armas e coisas conexas)</b>				
<b>1. 買受人或受贈人資料 Dados do comprador ou do donatário :</b>						
<b>1.1 <input type="checkbox"/> 自然人 Pessoa singular</b>						
姓名： Nome:	商業名稱（倘適用）： Firma (se for aplicável):	婚姻狀況： Estado civil:				
常居所地址： Endereço de lugar de residência habitual:		職業： Profissão:				
聯絡地址： Endereço de contacto:		電話： Telefone:				
<b>1.2 <input type="checkbox"/> 法人 Pessoa colectiva (<input type="checkbox"/> 商業企業 Empresa Comercial / <input type="checkbox"/> 社團或財團 Associação/Fundação)</b>						
名稱： Firma/Denominação social:						
代表姓名（經理/行政機關成員/受權人）： Nome do representante(gerente, administrador, procurador):						
<b>2. 賣方或贈與人資料 Dados do vendedor ou do doador :</b>						
<b>2.1 <input type="checkbox"/> 自然人 Pessoa singular</b>						
姓名： Nome:	商業名稱（倘適用）： Firma (se for aplicável):	婚姻狀況： Estado civil:				
常居所地址： Endereço de lugar de residência habitual:		職業： Profissão:				
聯絡地址： Endereço de contacto:		電話： Telefone:				
<b>2.2 <input type="checkbox"/> 法人 Pessoa colectiva (<input type="checkbox"/> 商業企業 Empresa Comercial / <input type="checkbox"/> 社團或財團 Associação/Fundação)</b>						
名稱： Firma/Denominação social:						
代表姓名（經理/行政機關成員/受權人）： Nome do representante(gerente, administrador, procurador):						
<b>法律行為的種類 Tipo de negócio jurídico</b>						
<input type="checkbox"/> 買賣 Compra e venda <input type="checkbox"/> 贈與 Doação						
<b>物品資料【如欄位不足，請以附件（格式十八）形式提供】</b> <b>Dados dos objectos(Se o espaço não for suficiente, pode utilizar o Formulário n.º18)</b>						
物品名稱 Denominação de objectos	品牌 Marca	型號 Modelo	序列號 N.º de série	口徑 Calibre	數量 Quantidade	其他（如主要組件、配件） Outros(compoentes essenciais, acessórios, etc.)
1.						
2.						
3.						
4.						
<b>3. 文件 Documentos :</b>						本局人員專用 Para o uso exclusivo do pessoal do CPSP
1.) 買方或受贈人的身份證明文件及住址證明正本； Originais de documento de identificação e de documento comprovativo de residência do comprador ou do donatário;						<input type="checkbox"/>

**表格十**  
**Formulário 10**

2.) 買賣或贈與雙方所持准照正本； Originais da licença dos intervenientes de compra e venda ou doação;	<input type="checkbox"/>
3.) 賣方或贈與方所持有的占有及使用受管控的武器及相關物品的登記摺原件； Original do livrete de armas ou dispositivos controlados do vendedor ou doador;	<input type="checkbox"/>
4.) 擬取得的武器及相關物品的來源（倘適用）； Origem das armas e coisas conexas a adquirir (se for aplicável);	<input type="checkbox"/>
5.) 該等武器及相關物品在歷史、文化、科學、技術、教育或財產方面突顯的特別價值的證明文件（倘適用）； Documento comprovativo para demonstração do especial valor histórico, cultural, científico, técnico, educativo ou patrimonial dessas armas ou coisas conexas (se for aplicável);	<input type="checkbox"/>
6.) 屬未失效的武器或裝置者，申請人以往在收藏方面取得的經驗，以及理論和實踐上的知識的證明文件（倘適用）。 Documento comprovativo da experiência anterior e os conhecimentos teóricos e práticos adquiridos pelo requerente em matéria de colecionismo, quando estejam em causa armas ou dispositivos não desactivados (se for aplicável).	<input type="checkbox"/>

**4. 個人聲明 Declarações pessoais**

根據第 12/2024 號法律第六十四條第一款規定，本人已知悉申請發出有關許可、准照、或辦理有關的續期或延期者，等同本人同意治安警察局處理個人資料。

Tomei conhecimento de que, nos termos do n.º 1 do artigo 64.º da Lei n.º 12/2024, o requerimento de atribuição da autorização ou licença relevante, ou o tratamento da respectiva renovação ou prorrogação, equivale ao meu consentimento para que o CPSP proceda ao tratamento dos meus dados pessoais.

根據第 8/2005 號法律的規定，本人有權依法申請查閱、更正或更新存放於治安警察局的個人資料，並須以書面方式向治安警察局提出；基於履行法定義務，上述資料亦可能轉交有權限當局及司法機關。

Tomei também conhecimento de que, nos termos da Lei n.º 8/2005, tenho direito de acesso, rectificação e actualização dos meus dados pessoais conservados pelo CPSP, devendo, para esse efeito, formular o pedido por escrito junto dessa Corporação e que o CPSP, em cumprimento de deveres legais, pode transferir esses dados pessoais para as autoridades administrativas e judiciais competentes.

本人同意將個人資料用於收集對治安警察局所提供服務的意見，以改善服務素質。

Dou o meu consentimento para que os meus dados pessoais sejam usados para efeitos de recolha de opinião sobre os serviços prestados pelo CPSP com a finalidade de melhoria da qualidade desses serviços.

本人聲明所提供的所有資訊及本表格內所附隨的文件均正確且真實無誤；同時，本人已知悉根據第 12/2024 號法律第十八條的規定，以虛假聲明或虛假、偽造、經篡改的文件或屬他人的真確文件，又或以任何其他欺詐方式所取得的准照或許可，以及有關的續期或延期，均屬無效，並可能負上相應的民事和刑事責任。

Mais declaro que todas as informações por mim prestadas e elementos juntos ao presente formulário são correctos e verdadeiros e tomo conhecimento que, nos termos do artigo 18.º da Lei n.º 12/2024, para além da eventual responsabilidade civil e criminal emergente dos factos, são nulas as licenças ou autorizações bem como as respectivas renovações ou prorrogações obtidas com base em declarações falsas ou em documentação falsa, falsificada ou deturpada, ou autêntica, mas pertencente a outrem, ou com base em qualquer outro meio fraudulento.

申請人簽署

Assinatura do requerente :

日期 Data : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

（請按有效身份證明文件上的簽名式樣簽署）

(Assine conforme a assinatura constante do documento de identificação válido)

**5. 填表須知 Notas**

- 有關手續應由申請人或其具有授權書的代理人在位於澳門氹仔北安碼頭一巷治安警察局出入境事務大樓內親身辦理。  
As formalidades devem ser efectuadas presencialmente, pelo requerente ou seu representante credenciado, munido da respectiva procuração, no Edifício dos Serviços de Migração do CPSP, sito na Travessa Um do Cais de Pac On, Taipa, Macau..
- 申請所需之行政費用可透過“電子繳付”或“親臨繳付”方式作出。  
A taxa administrativa necessária ao requerimento pode ser paga através de “pagamento electrónico” ou “pagamento presencial”.

表格十一  
Formulário 11

<b>澳門特別行政區政府</b> <b>Governo da Região Administrativa Especial de Macau</b> <b>治安警察局</b> <b>Corpo de Polícia de Segurança Pública</b>				<b>預先許可申請表格</b> <b>(取得受管控制彈藥及投射物)</b> <b>Formulário do requerimento de autorização prévia</b> <b>(Aquisição de munições e projecteis controlados)</b>		
<b>1. 買受人或受贈人資料 Dados do comprador ou do donatário :</b>						
<b>1.1 <input type="checkbox"/> 自然人 Pessoa singular</b>						
姓名： Nome:	商業名稱（倘適用）： Firma (se for aplicável):		婚姻狀況： Estado civil:			
常居所地址： Endereço de lugar de residência habitual:			職業： Profissão:			
聯絡地址： Endereço de contacto:			電話： Telefone:			
<b>1.2 <input type="checkbox"/> 法人 Pessoa colectiva (<input type="checkbox"/> 商業企業 Empresa Comercial / <input type="checkbox"/> 社團或財團 Associação/Fundação)</b>						
名稱： Firma/Denominação social:						
代表姓名（經理/行政機關成員/受權人）： Nome do representante(gerente,administrador,procurador):						
<b>2. 賣方或贈與人資料 Dados do vendedor ou do doador :</b>						
<b>2.1 <input type="checkbox"/> 自然人 Pessoa singular</b>						
姓名： Nome:	商業名稱（倘適用）： Firma (se for aplicável):		婚姻狀況： Estado civil:			
常居所地址： Endereço de lugar de residência habitual:			職業： Profissão:			
聯絡地址： Endereço de contacto:			電話： Telefone:			
<b>2.2 <input type="checkbox"/> 法人 Pessoa colectiva (<input type="checkbox"/> 商業企業 Empresa Comercial / <input type="checkbox"/> 社團或財團 Associação/Fundação)</b>						
名稱： Firma/Denominação social:						
代表姓名（經理/行政機關成員/受權人）： Nome do representante(gerente,administrador,procurador):						
<b>法律行為的種類 Tipo de negócio jurídico</b>						
<input type="checkbox"/> 買賣 Compra e venda			<input type="checkbox"/> 贈與 Doação			
<b>物品資料【如欄位不足，請以附件（格式十八）形式提供】</b>						
<b>Dados dos objectos (Se o espaço não for suficiente, pode utilizar o Formulário n.º 18)</b>						
物品名稱 Denominação de objectos	品牌 Marca	型號 Modelo	類別 Espécie	口徑 Calibre	數量 Quantidade	其他（如主要組件、配件） Outros(componentes essenciais, acessórios, etc.)
1.						
2.						
3.						
4.						
<b>3. 文件 Documentos :</b>						<b>本局人員專用</b> <b>Para uso exclusivo do</b> <b>personal do CPSP</b>
1.) 買受人或受贈人的身份證明文件及住址證明正本： Originais do documento de identificação e do documento comprovativo de residência do comprador ou donatário;						<input type="checkbox"/>
2.) 具資格代表的身份證明文件及住址證明正本（僅適用法人）： Originais do documento de identificação e do documento comprovativo de residência do representante habilitado (apenas aplicável à pessoa colectiva);						<input type="checkbox"/>
3.) 買賣或贈與雙方所持准照正本。 Originais da licença dos intervenientes de compra e venda ou doação.						<input type="checkbox"/>

表格十一  
Formulário 11

個人聲明 Declarações pessoais

根據第 12/2024 號法律第六十四條第一款規定，本人已知悉申請發出有關許可、准照、或辦理有關的續期或延期者，等同本人同意治安警察局處理個人資料。

Tomei conhecimento de que, nos termos do n.º 1 do artigo 64.º da Lei n.º 12/2024, o requerimento de atribuição da autorização ou licença relevante, ou o tratamento da respectiva renovação ou prorrogação, equivale ao meu consentimento para que o CPSP proceda ao tratamento dos meus dados pessoais.

根據第 8/2005 號法律的規定，本人有權依法申請查閱、更正或更新存放於治安警察局的個人資料，並須以書面方式向治安警察局提出；基於履行法定義務，上述資料亦可能轉交有權限當局及司法機關。

Tomei também conhecimento de que, nos termos da Lei n.º 8/2005, tenho direito de acesso, rectificação e actualização dos meus dados pessoais conservados pelo CPSP, devendo, para esse efeito, formular o pedido por escrito junto dessa Corporação e que o CPSP, em cumprimento de deveres legais, pode transferir esses dados pessoais para as autoridades administrativas e judiciais competentes.

本人同意將個人資料用於收集對治安警察局所提供服務的意見，以改善服務素質。

Dou o meu consentimento para que os meus dados pessoais sejam usados para efeitos de recolha de opinião sobre os serviços prestados pelo CPSP com a finalidade de melhoria da qualidade desses serviços.

本人聲明所提供的所有資訊及本表格內所附隨的文件均正確且真實無誤；同時，本人已知悉根據第 12/2024 號法律第十八條的規定，以虛假聲明或虛假、偽造、經篡改的文件或屬他人的真確文件，又或以任何其他欺詐方式所取得的准照或許可，以及有關的續期或延期，均屬無效，並可能負上相應的民事和刑事責任。

Mais declaro que todas as informações por mim prestadas e elementos juntos ao presente formulário são correctos e verdadeiros e tomo conhecimento que, nos termos do artigo 18.º da Lei n.º 12/2024, para além da eventual responsabilidade civil e criminal emergente dos factos, são nulas as licenças ou autorizações bem como as respectivas renovações ou prorrogações obtidas com base em declarações falsas ou em documentação falsa, falsificada ou deturpada, ou autêntica, mas pertencente a outrem, ou com base em qualquer outro meio fraudulento.

申請人簽署

Assinatura do requerente :

日期 Data : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

(請按有效身份證明文件上的簽名式樣簽署)

(Assine conforme a assinatura constante do documento de identificação válido)

4. 填表須知 Notas

- 有關手續應由申請人或其具有授權書的代理人在位於澳門氹仔北安碼頭一巷治安警察局出入境事務大樓內親身辦理。  
As formalidades devem ser efectuadas presencialmente, pelo requerente ou seu representante credenciado, munido da respectiva procuração, no Edifício dos Serviços de Migração do CPSP, sito na Travessa Um do Cais de Pac On, Taipa, Macau.
- 申請所需之行政費用可透過“電子繳付”或“親臨繳付”方式作出。  
A taxa administrativa necessária ao requerimento pode ser paga através de “pagamento electrónico” ou “pagamento presencial”.

表格十二  
Formulário 12

澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 治安警察局 Corpo de Polícia de Segurança Pública		預先許可申請表格 (使用借貸及租賃) Formulário do requerimento de autorização prévia (Comodato e aluguer)				
<b>1. 使用借貸的貸與人或出租人資料 Dados do comodante ou locador</b>						
<b>1.1 <input type="checkbox"/> 自然人 Pessoa singular</b>						
姓名： Nome:	商業名稱（倘適用）： Firma (se for aplicável):	婚姻狀況： Estado civil:				
常居所地址： Endereço de lugar de residência habitual:		職業： Profissão:				
聯絡地址： Endereço de contacto:		電話： Telefone:				
<b>1.2 <input type="checkbox"/> 法人 Pessoa colectiva ( <input type="checkbox"/> 商業企業 Empresa Comercial / <input type="checkbox"/> 社團或財團 Associação/Fundação )</b>						
名稱： Firma/Denominação social:						
代表姓名（經理/行政機關成員/受權人）： Nome do representante(gerente, administrador, procurador):						
<b>2. 使用借貸的借用人或承租人資料 Dados do comodatário ou locatário</b>						
<b>2.1 <input type="checkbox"/> 自然人 Pessoa singular</b>						
姓名： Nome:	商業名稱（倘適用）： Firma (se for aplicável):	婚姻狀況： Estado civil:				
常居所地址： Endereço de lugar de residência habitual:		職業： Profissão:				
聯絡地址： Endereço de contacto:		電話： Telefone:				
<b>2.2 <input type="checkbox"/> 法人 Pessoa colectiva ( <input type="checkbox"/> 商業企業 Empresa Comercial / <input type="checkbox"/> 社團或財團 Associação/Fundação )</b>						
名稱： Firma/Denominação social:						
代表姓名（經理/行政機關成員/受權人）： Nome do representante(gerente, administrador, procurador):						
<b>法律行為的種類 Tipo de negócio jurídico</b>						
<input type="checkbox"/> 租賃 Aluguer <input type="checkbox"/> 使用借貸 Comodato						
<b>物品資料【如欄位不足，請以附件（格式十八）形式提供】</b> Dados dos objectos (Se o espaço não for suficiente, pode utilizar o Formulário n.º 18)						
物品名稱 Denominação de objectos	品牌 Marca	型號 Modelo	序列號 N.º de série	口徑 Calibre	數量 Quantidade	其他（如主要組件、配件） Outros (componentes essenciais, acessórios, etc.)
1.						
2.						
3.						
4.						
<b>3. 文件 Documentos :</b>						本局人員專用 Para uso exclusivo do pessoal do CPSP
<b>一、為體育競賽目的的使用借貸或租賃：</b> Comodato ou aluguer para finalidades de competição desportiva:						
1. 借用人或承租人的身份證明文件及住址證明正本； Originais do documento de identificação e do documento comprovativo de residência do comodatário ou do locatário;						<input type="checkbox"/>
2. 使用借貸或租賃雙方所持的相關准照或練習許可正本； Originais de licença ou autorização de treino dos intervenientes de comodato ou aluguer;						<input type="checkbox"/>
3. 被借貸或租賃武器的登記摺； Livrete de armas de comodato ou de aluguer;						<input type="checkbox"/>
4. 使用借貸或租賃雙方之間的合同協定證明。 Comprovação do acordo entre os intervenientes de comodato ou aluguer.						<input type="checkbox"/>

## 表格十二

### Formulário 12

#### 二、為在博物館或在展覽或同類活動中展出目的的使用借貸或租賃：

Comodato ou aluguer para efeitos de exibição em museus ou em exposições ou eventos análogos:

1. 上述第一部分所指的4項文件；  
Documentos referidos nas supramencionadas quatro alíneas da primeira parte;
2. 有關展出或展覽地點的資訊，包括舉辦地點設施的平面圖、以及相關的防火、防盜和防入侵保安系統的資訊；  
Informação sobre o local da exibição ou exposição, incluindo as plantas das instalações onde a mesma terá lugar, bem como dos respectivos sistemas de segurança contra incêndio e contra furtos e intrusão;
3. 擬舉辦活動的具體說明及相關期間；  
Especificação das actividades a realizar e respectivo período;
4. 舉辦活動的計劃書；  
Projecto de realização da actividade;
5. 舉辦展出、展覽或同類活動的博物館或負責實體的工作人員的身份證明文件副本。  
Cópias dos documentos de identificação dos trabalhadores do museu ou entidade responsável pela realização da exibição ou da exposição ou evento análogo.

#### 4. 個人聲明 Declarações pessoais

根據第 12/2024 號法律第六十四條第一款規定，本人已知悉申請發出有關許可、准照、或辦理有關的續期或延期者，等同本人同意治安警察局處理個人資料。

Tomei conhecimento de que, nos termos do n.º 1 do artigo 64.º da Lei n.º 12/2024, o requerimento de atribuição da autorização ou licença relevante, ou o tratamento da respectiva renovação ou prorrogação, equivale ao meu consentimento para que o CPSP proceda ao tratamento dos meus dados pessoais.

根據第 8/2005 號法律的規定，本人有權依法申請查閱、更正或更新存放於治安警察局的個人資料，並須以書面方式向治安警察局提出；基於履行法定義務，上述資料亦可能轉交有權限當局及司法機關。

Tomei também conhecimento de que, nos termos da Lei n.º 8/2005, tenho direito de acesso, rectificação e actualização dos meus dados pessoais conservados pelo CPSP, devendo, para esse efeito, formular o pedido por escrito junto dessa Corporação e que o CPSP, em cumprimento de deveres legais, pode transferir esses dados pessoais para as autoridades administrativas e judiciais competentes.

本人同意將個人資料用於收集對治安警察局所提供服務的意見，以改善服務素質。

Dou o meu consentimento para que os meus dados pessoais sejam usados para efeitos de recolha de opinião sobre os serviços prestados pelo CPSP com a finalidade de melhoria da qualidade desses serviços.

本人聲明所提供的所有資訊及本表格內所附隨的文件均正確且真實無誤；同時，本人已知悉根據第 12/2024 號法律第十八條的規定，以虛假聲明或虛假、偽造、經篡改的文件或屬他人的真確文件，又或以任何其他欺詐方式所取得的准照或許可，以及有關的續期或延期，均屬無效，並可能負上相應的民事和刑事責任。

Mais declaro que todas as informações por mim prestadas e elementos juntos ao presente formulário são correctos e verdadeiros e tomo conhecimento que, nos termos do artigo 18.º da Lei n.º 12/2024, para além da eventual responsabilidade civil e criminal emergente dos factos, são nulas as licenças ou autorizações bem como as respectivas renovações ou prorrogações obtidas com base em declarações falsas ou em documentação falsa, falsificada ou deturpada, ou autêntica, mas pertencente a outrem, ou com base em qualquer outro meio fraudulento.

申請人簽署 Assinatura do requerente : \_\_\_\_\_ 日期 Data : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

(請按有效身份證明文件上的簽名式樣簽署 Assine conforme a assinatura do documento de identificação válido)

#### 5. 填表須知 Notas

1. 有關手續應由申請人或其具有授權書的代理人在位於澳門氹仔北安碼頭一巷治安警察局出入境事務大樓內親身辦理。  
As formalidades devem ser efectuadas presencialmente, pelo requerente ou seu representante credenciado, munido da respectiva procuração, no Edifício dos Serviços de Migração do CPSP, sito na Travessa Um do Cais de Pac On, Taipa, Macau.
2. 申請所需之行政費用可透過“電子繳付”或“親臨繳付”方式作出。  
A taxa administrativa necessária ao requerimento pode ser paga através de “pagamento electrónico” ou “pagamento presencial”.



表格十三  
Formulário 13

<b>澳門特別行政區政府</b> <b>Governo da Região Administrativa Especial de Macau</b> <b>治安警察局</b> <b>Corpo de Polícia de Segurança Pública</b>		<b>預先許可申請表格</b> <b>(改裝, 轉換及失效處理)</b> <b>Formulário do requerimento de autorização prévia</b> <b>(Modificação, conversão e desactivação)</b>				
<b>1. 申請人資料 Dados do requerente :</b>						
<b>1.1 自然人申請人資料 Dados do requerente (pessoa singular) :</b>						
姓名： Nome:	商業名稱（倘適用）： Firma (se for aplicável):	婚姻狀況： Estado civil:				
常居所地址： Endereço de lugar de residência habitual:	職業： Profissão:					
聯絡地址： Endereço de contacto:	電話： Telefone:					
<b>1.2 法人申請人資料 Dados do requerente (pessoa colectiva) :</b>						
<input type="checkbox"/> 商業企業 Empresa Comercial		<input type="checkbox"/> 社團或財團 Associação/Fundação				
名稱： Firma / Denominação social:						
代表姓名（經理/行政機關成員/受權人）： Nome do representante(gerente, administrador, procurador):						
<b>負責改裝、轉換或失效處理的武器彈藥店經營人資料：</b> <b>Dados do armeiro responsável pela modificação, conversão ou desactivação:</b>						
武器彈藥店經營人（商業企業主）： Armeiro (Empresário comercial):						
<b>服務選項 Opções de serviços</b>						
<input type="checkbox"/> 改裝轉換 Modificação / conversão		<input type="checkbox"/> 失效處理 Desactivação				
<b>物品資料【如欄位不足，請以附件（格式十八）形式提供】</b> <b>Dados dos objectos (Se o espaço não for suficiente, pode utilizar o Formulário n.º 18)</b>						
物品名稱 Denominação do objecto	品牌 Marca	型號 Modelo	序列號 N.º de série	口徑 Calibre	數量 Quantidade	其他（如主要組件、配件） Outros (componentes essenciais, acessórios, etc.)
1.						
2.						
3.						
4.						
<b>2. 文件 Documentos :</b>						<b>本局人員專用</b> <b>Para uso exclusivo do</b> <b>peçoal do CPSP</b>
1. 武器持有人的身份證明文件及住址證明正本； Originais do documento de identificação e do documento comprovativo de residência do possuidor da arma;						<input type="checkbox"/>
2. 所持准照正本； Original de licença de que é titular;						<input type="checkbox"/>
3. 有關受管控武器或受管控壓縮空氣裝置登記摺。 Livrete da arma controlada ou do dispositivo de ar comprimido controlado.						<input type="checkbox"/>

表格十三  
Formulário 13

3. 個人聲明 Declarações pessoais

根據第 12/2024 號法律第六十四條第一款規定，本人已知悉申請發出有關許可、准照、或辦理有關的續期或延期者，等同本人同意治安警察局處理個人資料。

Tomei conhecimento de que, nos termos do n.º 1 do artigo 64.º da Lei n.º 12/2024, o requerimento de atribuição da autorização ou licença relevante, ou o tratamento da respectiva renovação ou prorrogação, equivale ao meu consentimento para que o CPSP proceda ao tratamento dos seus dados pessoais.

根據第 8/2005 號法律的規定，本人有權依法申請查閱、更正或更新存放於治安警察局的個人資料，並須以書面方式向治安警察局提出；基於履行法定義務，上述資料亦可能轉交有權限當局及司法機關。

Tomei também conhecimento de que, nos termos da Lei n.º 8/2005, tenho direito de acesso, rectificação e actualização dos meus dados pessoais conservados pelo CPSP, devendo, para esse efeito, formular o pedido por escrito junto dessa Corporação e que o CPSP, em cumprimento de deveres legais, pode transferir esses dados pessoais para as autoridades administrativas e judiciais competentes.

本人同意將其個人資料用於收集對治安警察局所提供服務的意見，以改善服務素質。

Dou o meu consentimento para que os meus dados pessoais sejam usados para efeitos de recolha de opinião sobre os serviços prestados pelo CPSP com a finalidade de melhoria da qualidade desses serviços.

本人聲明所提供的所有資訊及本表格內所附隨的文件均正確且真實無誤；同時，本人已知悉根據第 12/2024 號法律第十八條的規定，以虛假聲明或虛假、偽造、經篡改的文件或屬他人的真確文件，又或以任何其他欺詐方式所取得的准照或許可，以及有關的續期或延期，均屬無效，並可能負上相應的民事和刑事責任。

Mais declaro que todas as informações por mim prestadas e elementos juntos ao presente formulário são correctos e verdadeiros e tomo conhecimento que, nos termos do artigo 18.º da Lei n.º 12/2024, para além da eventual responsabilidade civil e criminal emergente dos factos, são nulas as licenças ou autorizações bem como as respectivas renovações ou prorrogações obtidas com base em declarações falsas ou em documentação falsa, falsificada ou deturpada, ou autêntica, mas pertencente a outrem, ou com base em qualquer outro meio fraudulento.

申請人簽署

Assinatura do requerente :

日期 Data : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

(請按有效身份證明文件上的簽名式樣簽署)

(Assine conforme a assinatura constante do documento de identificação válido)

4. 填表須知 Notas

1. 有關手續應由申請人或其具有授權書的代理人在位於澳門氹仔北安碼頭一巷治安警察局出入境事務大樓內親身辦理。  
As formalidades devem ser efectuadas presencialmente, pelo requerente ou seu representante credenciado, munido da respectiva procuração, no Edifício dos Serviços de Migração do CPSP, sito na Travessa Um do Cais de Pac On, Taipa, Macau.
2. 申請所需之行政費用可透過“電子繳付”或“親臨繳付”方式作出。  
A taxa administrativa necessária ao requerimento pode ser paga através de “pagamento electrónico” ou “pagamento presencial”.

表格十四  
Formulário 14

<b>澳門特別行政區政府</b> <b>Governo da Região Administrativa Especial de Macau</b> <b>治安警察局</b> <b>Corpo de Polícia de Segurança Pública</b>				<b>預先許可申請表格</b> <b>(死因取得)</b> <b>Formulário do requerimento de autorização prévia</b> <b>(Aquisição mortis causa)</b>		
<b>1. 申請人資料 Dados do requerente :</b>						
<b>1.1 自然人申請人資料 Dados do requerente (pessoa singular) :</b>						
姓名： Nome:	商業名稱（倘適用）： Firma (se for aplicável):	婚姻狀況： Estado civil:				
常居所地址： Endereço de lugar de residência habitual:		職業： Profissão:				
聯絡地址： Endereço de contacto:		電話： Telefone:				
<b>1.2 法人申請人資料 Dados do requerente (pessoa colectiva) :</b>						
<input type="checkbox"/> 商業企業 Empresa Comercial <input type="checkbox"/> 社團或財團 Associação/Fundação						
名稱： Firma / Denominação social: 代表姓名（經理/行政機關成員/受權人）： Nome do representante(gerente,administrador,procurador):						
<b>物品資料【如欄位不足，請以附件（格式十八）形式提供】</b> <b>Dados dos objectos (Se o espaço não for suficiente, pode utilizar o Formulário n.º18)</b>						
物品名稱 Denominação de objectos	品牌 Marca	型號 Modelo	序列號 N.º de série	口徑 Calibre	數量 Quantidade	其他（如主要組件、配件） Outros(componentes essenciais, acessórios, etc.)
1.						
2.						
3.						
4.						
<b>2. 文件 Documentos :</b>						本局人員專用 Para uso exclusivo do pessoal do CPSP
1. 繼承人、受遺贈人或具資格取得的第三人的身份證明文件及住址證明正本； Originais do documento de identificação e do documento comprovativo de residência do herdeiro, legatário ou terceiro habilitado;						<input type="checkbox"/>
2. 繼承人、受遺贈人或具資格取得的第三人的相關准照正本； Original da respectiva licença do herdeiro, legatário ou terceiro habilitado;						<input type="checkbox"/>
3. 確認繼承人資格公證書或確認分割判決的經認證副本； Cópia autenticada da escritura pública de habilitação notarial de herdeiros ou da sentença homologatória da partilha;						<input type="checkbox"/>
4. 經鑑定的相關遺囑影印本，如被繼承人持有法定效力的遺囑； Fotocópia do testamento autenticado, se o autor da herança tiver deixado testamento com efeito jurídico;						<input type="checkbox"/>
5. 獲其他繼承人許可的證明文件（倘適用）； Documentos comprovativos da autorização dos demais herdeiros (se for aplicável);						<input type="checkbox"/>
6. 擬取得的武器及相關物品的來源（倘適用）； Origem das armas e coisas conexas a adquirir (se for aplicável);						<input type="checkbox"/>

表格十四  
Formulário 14

7. 該等武器及相關物品在歷史、文化、科學、技術、教育或財產方面突顯的特別價值的證明文件（倘適用）； Documento comprovativo para demonstração do especial valor histórico, cultural, científico, técnico, educativo ou patrimonial dessas armas ou coisas conexas (se for aplicável);	<input type="checkbox"/>
8. 屬未失效的武器或裝置者，申請人以往在收藏方面取得的經驗，以及理論和實踐上的知識的證明文件（倘適用）。 Documento comprovativo da experiência anterior e os conhecimentos teóricos e práticos adquiridos pelo requerente em matéria de colecionismo, quando estejam em causa armas ou dispositivos não desactivados (se for aplicável).	<input type="checkbox"/>

3. 個人聲明 Declarações pessoais

根據第 12/2024 號法律第六十四條第一款規定，本人已知悉申請發出有關許可、准照、或辦理有關的續期或延期者，等同本人同意治安警察局處理個人資料。

Tomei conhecimento de que, nos termos do n.º 1 do artigo 64.º da Lei n.º 12/2024, o requerimento de atribuição da autorização ou licença relevante, ou o tratamento da respectiva renovação ou prorrogação, equivale ao meu consentimento para que o CPSP proceda ao tratamento dos meus dados pessoais.

根據第 8/2005 號法律的規定，本人有權依法申請查閱、更正或更新存放於治安警察局的個人資料，並須以書面方式向治安警察局提出；基於履行法定義務，上述資料亦可能轉交有權限當局及司法機關。

Tomei também conhecimento de que, nos termos da Lei n.º 8/2005, tenho direito de acesso, rectificação e actualização dos meus dados pessoais conservados pelo CPSP, devendo, para esse efeito, formular o pedido por escrito junto dessa Corporação e que o CPSP, em cumprimento de deveres legais, pode transferir esses dados pessoais para as autoridades administrativas e judiciais competentes.

本人同意將個人資料用於收集對治安警察局所提供服務的意見，以改善服務素質。

Dou o meu consentimento para que os meus dados pessoais sejam usados para efeitos de recolha de opinião sobre os serviços prestados pelo CPSP com a finalidade de melhoria da qualidade desses serviços.

本人聲明所提供的所有資訊及本表格內所附隨的文件均正確且真實無誤；同時，本人已知悉根據第12/2024 號法律第十八條的規定，以虛假聲明或虛假、偽造、經篡改的文件或屬他人的真確文件，又或以任何其他欺詐方式所取得的准照或許可，以及有關的續期或延期，均屬無效，並可能負上相應的民事和刑事責任。

Mais declaro que todas as informações por mim prestadas e elementos juntos ao presente formulário são correctos e verdadeiros e tomo conhecimento que, nos termos do artigo 18.º da Lei n.º 12/2024, para além da eventual responsabilidade civil e criminal emergente dos factos, são nulas as licenças ou autorizações bem como as respectivas renovações ou prorrogações obtidas com base em declarações falsas ou em documentação falsa, falsificada ou deturpada, ou autêntica, mas pertencente a outrem, ou com base em qualquer outro meio fraudulento.

申請人簽署

Assinatura do requerente :

日期 Data : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

(請按有效身份證明文件上的簽名式樣簽署)

(Assine conforme a assinatura constante do documento de identificação válido)

4. 填表須知 Notas

- 有關手續應由申請人或其具有授權書的代理人在位於澳門氹仔北安碼頭一巷治安警察局出入境事務大樓內親身辦理。  
As formalidades devem ser efectuadas presencialmente, pelo requerente ou seu representante credenciado, munido da respectiva procuração, no Edifício dos Serviços de Migração do CPSP, sito na Travessa Um do Cais de Pac On, Taipa, Macau.
- 申請所需之行政費用可透過“電子繳付”或“親臨繳付”方式作出。  
A taxa administrativa necessária ao requerimento pode ser paga através de “pagamento electrónico” ou “pagamento presencial”.

表格十五  
Formulário 15

澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 治安警察局 Corpo de Polícia de Segurança Pública		取得等同武器的物品的預先通知表格 Formulário da notificação prévia para aquisição de coisas equiparadas a armas	
<b>1. 申請人資料 Dados do requerente :</b>			
<b>1.1 自然人申請人資料 Dados do requerente (pessoa singular) :</b>			
姓名： Nome:	商業名稱（倘適用）： Firma (se for aplicável):	婚姻狀況： Estado civil:	
常居所地址： Endereço de lugar de residência habitual:		職業： Profissão:	
聯絡地址： Endereço de contacto:		電話： Telefone:	
<b>1.2 法人申請人資料 Dados do requerente (pessoa colectiva) :</b>			
<input type="checkbox"/> 商業企業 Empresa Comercial <input type="checkbox"/> 社團或財團 Associação/Fundação			
名稱： Firma / Denominação social:			
代表姓名（經理/行政機關成員/受權人）： Nome do representante(gerente,administrador,procurador):			
<b>類別 Tipo :</b>			
<input type="checkbox"/> 聲效裝置－發射不含投射物的彈藥，並用於戲劇表演、拍照、電影攝影和電視錄製、歷史還原、檢閱、體育賽事及培訓。 Dispositivos de salva - Disparo de munições sem projecteis e utilização a esse título em espectáculos teatrais, sessões fotográficas, gravações cinematográficas e televisivas, reconstituições históricas, desfiles, eventos desportivos e formação.			
<input type="checkbox"/> 信號及警報裝置－發射不含投射物、刺激物、其他活性物質的彈藥或煙火彈藥，用於發出警示或信號。 Dispositivos de sinalização e alarme - Disparo de munições sem projecteis, irritantes, outras substâncias activas ou munições de pirotecnia, para fins de alerta ou sinalização.			
<input type="checkbox"/> 獸醫用途的裝置－向動物發射麻醉劑注射或其他獸醫物品投射物。 Dispositivos de uso veterinário - Disparo de projectil de injeção de anestésicos ou outros produtos veterinários sobre animais.			
<input type="checkbox"/> 拋繩裝置－拋擲繩索或纜繩。 Dispositivos lança-cabos - Lançamento de linhas ou cabos.			
<input type="checkbox"/> 發令槍－在體育活動及射擊訓練中產生聲效。 Armas de starter - Produção de efeitos sonoros, em actividades desportivas e treinos de tiro.			
<b>1. 文件（本局人員專用） Documentos (Para uso exclusivo do pessoal do CPSP)</b>			
<input type="checkbox"/> 身份證明文件及住址證明副本（僅適用於自然人）； Cópias do documento de identificação e do documento comprovativo de residência (apenas aplicável à pessoa singular);			
<input type="checkbox"/> 具資格代表的身份證明文件及住址證明正本（僅適用於法人）； Originais do documento de identificação e do documento comprovativo de residência do representante (apenas aplicável à pessoa colectiva);			
<input type="checkbox"/> 已成立社團或財團之領導架構證明書，以及相關的章程副本（僅適用於社團或財團）； Certificado de composição dos órgãos sociais e cópia do estatuto respectivo (apenas aplicável à associação ou fundação);			
<input type="checkbox"/> 商業登記證明（僅適用於商業企業主）； Certidão de registo comercial (apenas aplicável ao empresário comercial);			
<input type="checkbox"/> 取得等同武器的物品是用於專業活動目的的證明文件（倘適用）； Documentos comprovativos da finalidade de actividade profissional subjacente à aquisição de coisas equiparadas a armas (se for aplicável);			
<input type="checkbox"/> 根據第27/2024號行政法規第53條所指的經認證副本及證明文件，如通知者為繼承人或受遺贈人（倘適用）； Cópia autenticada e documentos comprovativos referidos nos termos do artigo 53.º da Lei n.º 27/2024, se o notificante seja herdeiro ou legatário (se for aplicável);			
<input type="checkbox"/> 擬取得的武器及相關物品的來源（倘適用）； Origem das armas e coisas conexas a adquirir (se for aplicável);			
<input type="checkbox"/> 該等武器及相關物品在歷史、文化、科學、技術、教育或財產方面突顯的特別價值的證明文件（倘適用）； Documento comprovativo para demonstração do especial valor histórico, cultural, científico, técnico, educativo ou patrimonial dessas armas ou coisas conexas (se for aplicável)			
<input type="checkbox"/> 製造商製作的技術表； Ficha técnica produzida pelo fabricante;			

**表格十五**  
**Formulário 15**

- 具備足夠清晰度的物品照片、又或其圖像或商業的說明書；  
Ficha técnica produzida pelo fabricante e fotografias da coisa ou imagens ou prospectos comerciais, suficientemente nítidos;
- 物品倘有的標識碼，或其他可作識別的識別資料；  
Informações relativas ao código de marcação da coisa, se existir, ou outros elementos de identificação para permitam a respectiva individualização;
- 倘有的曾向治安警察局作出預先通知的前占有人的身份資料。  
Informação relativa à identificação do anterior possuidor que tenha efectuado notificação prévia ao CPSP, quando for o caso.

**2. 個人聲明 Declarações pessoais**

根據第 12/2024 號法律第六十四條第一款規定，本人已知悉作出有關等同武器的物品的預先通知的行為，等同本人同意治安警察局處理個人資料。

Tomei conhecimento de que, nos termos do n.º 1 do artigo 64.º da Lei n.º 12/2024, a apresentação da notificação prévia relativa à coisa equiparada a arma referida, equivale ao meu consentimento para que o CPSP proceda ao tratamento dos meus dados pessoais.

根據第 8/2005 號法律的規定，本人有權依法申請查閱、更正或更新存放於治安警察局的個人資料，並須以書面方式向治安警察局提出；基於履行法定義務，上述資料亦可能轉交有權限當局及司法機關。

Tomei também conhecimento de que, nos termos da Lei n.º 8/2005, tenho direito de acesso, rectificação e actualização dos meus dados pessoais conservados pelo CPSP, devendo, para esse efeito, formular o pedido por escrito junto dessa Corporação e que o CPSP, em cumprimento de deveres legais, pode transferir esses dados pessoais para as autoridades administrativas e judiciais competentes.

本人同意將個人資料用於收集對治安警察局所提供服務的意見，以改善服務素質。

Dou o meu consentimento para que os meus dados pessoais sejam usados para efeitos de recolha de opinião sobre os serviços prestados pelo CPSP com a finalidade de melhoria da qualidade desses serviços.

本人聲明所提供的所有資訊及本表格內所附隨的文件均正確且真實無誤；同時，本人已知悉根據第 12/2024 號法律第十八條的規定，以虛假聲明或虛假、偽造、經篡改的文件或屬他人的真確文件，又或以任何其他欺詐方式所取得的准照或許可，以及有關的續期或延期，均屬無效，並可能負上相應的民事和刑事責任。

Mais declaro que todas as informações por mim prestadas e elementos juntos ao presente formulário são correctos e verdadeiros e tomo conhecimento que, nos termos do artigo 18.º da Lei n.º 12/2024, para além da eventual responsabilidade civil e criminal emergente dos factos, são nulas as licenças ou autorizações bem como as respectivas renovações ou prorrogações obtidas com base em declarações falsas ou em documentação falsa, falsificada ou deturpada, ou autêntica, mas pertencente a outrem, ou com base em qualquer outro meio fraudulento.

通知人簽署 Assinatura do notificante : \_\_\_\_\_ 日期 Data : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

(請按有效身份證明文件上的簽名式樣簽署 Assine conforme a assinatura do documento de identificação válido)

**3. 填表須知 Notas**

1. 如自提出通知之日起計十個工作日內未對預先通知作出回覆，則通知人有權按預先通知所述的目的取得及其後使用有關等同武器的物品。  
A falta de resposta à notificação prévia dentro do prazo de 10 dias úteis a contar da apresentação do respectivo formulário, confere ao notificante o direito à aquisição e subsequente utilização da coisa equiparada a arma para os fins da mesma, conforme identificados na notificação prévia.
2. 下列任一情況不作出默示許可：
  - 一、通知人未在治安警察局訂定的期間對有關通知的不足或不符合規範之處作出改正；
  - 二、治安警察局已按法律的規定通知需要進行鑑定及分類；
  - 三、通知人依法須被禁止從事涉及等同武器的物品的活動，尤其是因通知人被確定判決宣告為禁治產人或準禁治產人，或通知人正被執行禁止其從事有關活動的處罰；
  - 四、根據法律第 12/2024 號第十七條的規定中止程序。
- A autorização tácita não tem lugar quando se verifique alguma das seguintes situações:
  - 1) O notificante não corrigir as insuficiências ou irregularidades da notificação, no prazo fixado pelo CPSP;
  - 2) O CPSP tiver notificado para a necessidade de peritagem e classificação, nos termos da lei;
  - 3) O notificante estiver legalmente impedido de exercer a actividade que envolva a coisa equiparada a arma, designadamente por sentença transitada em julgado que declare a interdição ou inabilitação ou por se encontrar a cumprir pena de interdição do exercício da actividade pretendida;
  - 4) Suspensão do procedimento, nos termos do artigo 17.º da Lei n.º 12/2024
3. 通知者需在程序完成前出示身份證明文件及住址證明文件正本作核對確認。  
O notificante deve exhibir os originais do documento de identificação e do documento comprovativo de residência para a confirmação antes da conclusão do procedimento.
4. 本表格所需之行政費用可透過“電子繳付”或“親臨繳付”方式作出。  
A taxa administrativa necessária à apresentação do presente formulário pode ser paga através de “pagamento electrónico” ou “pagamento presencial”.



表格十六  
Formulário 16

2. 收集個人資料聲明 Declarações pessoais :

根據第 12/2024 號法律第六十四條第一款規定，本人已知悉申請發出有關許可、准照、或辦理有關的續期或延期者，等同本人同意治安警察局處理個人資料。

Tomei conhecimento de que, nos termos do n.º 1 do artigo 64.º da Lei n.º 12/2024, o requerimento de atribuição da autorização ou licença relevante, ou o tratamento da respectiva renovação ou prorrogação, equivale ao meu consentimento para que o CPSP proceda ao tratamento dos meus dados pessoais.

根據第 8/2005 號法律的規定，本人有權依法申請查閱、更正或更新存放於治安警察局的個人資料，並須以書面方式向治安警察局提出；基於履行法定義務，上述資料亦可能轉交有權限當局及司法機關。

Tomei também conhecimento de que, nos termos da Lei n.º 8/2005, tenho direito de acesso, rectificação e actualização dos meus dados pessoais conservados pelo CPSP, devendo, para esse efeito, formular o pedido por escrito junto dessa Corporação e que o CPSP, em cumprimento de deveres legais, pode transferir esses dados pessoais para as autoridades administrativas e judiciais competentes.

本人同意將個人資料用於收集對治安警察局所提供服務的意見，以改善服務素質。

Dou o meu consentimento para que os meus dados pessoais sejam usados para efeitos de recolha de opinião sobre os serviços prestados pelo CPSP com a finalidade de melhoria da qualidade desses serviços.

本人聲明所提供的所有資訊及本表格內所附隨的文件均正確且真實無誤；同時，本人已知悉根據第12/2024 號法律第十八條的規定，以虛假聲明或虛假、偽造、經篡改的文件或屬他人的真確文件，又或以任何其他欺詐方式所取得的准照或許可，以及有關的續期或延期，均屬無效，並可能負上相應的民事和刑事責任。

Mais declaro que todas as informações por mim prestadas e elementos juntos ao presente formulário são correctos e verdadeiros e tomo conhecimento que, nos termos do artigo 18.º da Lei n.º 12/2024, para além da eventual responsabilidade civil e criminal emergente dos factos, são nulas as licenças ou autorizações bem como as respectivas renovações ou prorrogações obtidas com base em declarações falsas ou em documentação falsa, falsificada ou deturpada, ou autêntica, mas pertencente a outrem, ou com base em qualquer outro meio fraudulento.

申請人簽署

Assinatura do requerente :

日期 Data : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

(請按有效身份證明文件上的簽名式樣簽署)

(Assine conforme a assinatura constante do documento de identificação válido)

3. 填表須知 Notas :

1. 申請人須前往位於澳門氹仔北安碼頭一巷治安警察局出入境事務大樓，遞交申請表格及進行法定的個人面談。  
Para efeitos de entrega de formulário e realização da entrevista pessoal legalmente exigida, o requerente deve dirigir-se ao Edifício dos Serviços de Migração do CPSP, sito na Travessa Um do Cais de Pac On, Taipa, Macau.
2. 申請所需之行政費用可透過“電子繳付”或“親臨繳付”方式作出。  
A taxa administrativa necessária ao requerimento pode ser paga através de “pagamento electrónico” ou “pagamento presencial”.



表格十七  
Formulário 17

<p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 治安警察局 Corpo de Polícia de Segurança Pública</p>	<p>補發或更新資料表 格 Formulário de emissão de 2.ª via ou actualização de dados</p>
<p><b>1. 申請人資料 Dados do requerente :</b> <b>1.1 自然人申請人資料 Dados do requerente (pessoa singular) :</b></p>	
<p>姓名： 商業名稱（倘適用）： 婚姻狀況： Nome: Firma (se for aplicável): Estado civil:</p> <p>常居所地址： 職業： Endereço de lugar de residência habitual: Profissão:</p> <p>聯絡地址： 電話： Endereço de contacto: Telefone:</p>	
<p><b>1.2 法人申請人資料 Dados do requerente (pessoa colectiva) :</b> <input type="checkbox"/> 商業企業 Empresa Comercial <input type="checkbox"/> 社團或財團 Associação/Fundação</p>	
<p>名稱： Firma / Denominação social:</p> <p>代表姓名（經理/行政機關成員/授權人）： Nome do representante(gerente, administrador, procurador):</p>	
<p><input type="checkbox"/> 補發 Emissão de 2.ª via <input type="checkbox"/> 更新資料 Actualização de dados</p>	
<p>描述請求的理由： Descrição dos motivos do requerimento:</p>	
<p><b>2. 文件 Documentos :</b></p>	<p>本局人員專用 Para uso exclusivo do pessoal da CPSP</p>
<p>1. 身份證明文件及住址證明正本； Originais do documento de identificação e do documento comprovativo de residência;</p> <p>2. 35 毫米 x 45 毫米白底彩色個人近照，倘為補發准照； Fotografia recente, de 35mm x 45mm, a cores com fundo branco, caso seja a emissão da 2ª via da licença ;</p> <p>3. 報失或報案證明文件，倘為補發准照。 Documento comprovativo do extravio ou da participação, caso seja a emissão de 2.ª via da licença;</p>	<p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p>

表格十七  
Formulário 17

3. 個人聲明 Declarações pessoais :

根據第 12/2024 號法律第六十四條第一款規定，本人已知悉申請發出有關許可、准照、或辦理有關的續期或延期者，等同本人同意治安警察局處理個人資料。

Tomei conhecimento de que, nos termos do n.º 1 do artigo 64.º da Lei n.º 12/2024, o requerimento de atribuição da autorização ou licença relevante, ou o tratamento da respectiva renovação ou prorrogação, equivale ao meu consentimento para que o CPSP proceda ao tratamento dos meus dados pessoais.

根據第 8/2005 號法律的規定，本人有權依法申請查閱、更正或更新存放於治安警察局的個人資料，並須以書面方式向治安警察局提出；基於履行法定義務，上述資料亦可能轉交有權限當局及司法機關。

Tomei também conhecimento de que, nos termos da Lei n.º 8/2005, tenho direito de acesso, rectificação e actualização dos meus dados pessoais conservados pelo CPSP, devendo, para esse efeito, formular o pedido por escrito junto dessa Corporação e que o CPSP, em cumprimento de deveres legais, pode transferir esses dados pessoais para as autoridades administrativas e judiciais competentes.

本人同意將個人資料用於收集對治安警察局所提供服務的意見，以改善服務素質。

Dou o meu consentimento para que os meus dados pessoais sejam usados para efeitos de recolha de opinião sobre os serviços prestados pelo CPSP com a finalidade de melhoria da qualidade desses serviços.

本人聲明所提供的所有資訊及本表格內所附隨的文件均正確且真實無誤；同時，本人已知悉根據第 12/2024 號法律第十八條的規定，以虛假聲明或虛假、偽造、經篡改的文件或屬他人的真確文件，又或以任何其他欺詐方式所取得的准照或許可，以及有關的續期或延期，均屬無效，並可能負上相應的民事和刑事責任。

Mais declaro que todas as informações por mim prestadas e elementos juntos ao presente formulário são correctas e verdadeiras e tomo conhecimento que, nos termos do artigo 18.º da Lei n.º 12/2024, para além da eventual responsabilidade civil e criminal emergente dos factos, são nulas as licenças ou autorizações bem como as respectivas renovações ou prorrogações obtidas com base em declarações falsas ou em documentação falsa, falsificada ou deturpada, ou autêntica, mas pertencente a outrem, ou com base em qualquer outro meio fraudulento.

申請人簽署

Assinatura do requerente :

日期 Data : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

(請按有效身份證明文件上的簽名式樣簽署)

(Assine conforme a assinatura constante do documento de identificação válido)

4. 填表須知 Notas :

1. 有關手續應由申請人或其具有授權書的代理人在位於澳門氹仔北安碼頭一巷治安警察局出入境事務大樓內親身辦理。

As formalidades devem ser efectuadas presencialmente, pelo requerente ou seu representante credenciado, munido da respectiva procuração, no Edifício dos Serviços de Migração do CPSP, sito na Travessa Um do Cais de Pac On, Taipa, Macau.

2. 申請所需之行政費用可透過“電子繳付”或“親臨繳付”方式作出。

A taxa administrativa necessária ao requerimento pode ser paga através de “pagamento electrónico” ou “pagamento presencial”.

